

DRAUGAS

PERIODICALS
October 02, 2004
Vol. XCV

95-IEJI METAI

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, SPALIO - OCTOBER 02, 2004

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10-01-04

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

95th ANNIVERSARY

Nr. 190
Kaina 75 c.

Šiame numeryje:

Iš ateitininkų veiklos.
2 psl.

Spalio mėnuo skirtas BALFui. Be dvasios žmogus yra niekas.
3 psl.

Mūsų šeimos: nauja viceprez. First Personal banke; premijuota nuotrauka; Raseinių garbės pilietis; pirmoji sukaktis; talentinga lietuvaitė jaunuolė.
4 psl.

Šio šeštadienio priede: 51-asis Santaros—Šviesos suvažiavimas. Verdenės mokytoja. Eglės Juodvalkės poezijos vakaras. V. Barkausko muzikos premjera. Leidiniai.

Šis tas apie madas: ruduo ir žiema. Sveikata ir savarankiškumas.
5 psl.

Artėja metinis DF narių suvažiavimas. ALTas kviečia 64-ąją kartą. Antanas Mockus „Draugo“ pokylyje.
8 psl.

Sportas

* Italijoje vykstančiose pasaulio dviračių sporto plento pirmenybėse merginų jaunū (iki 18 metų) grupinėse lenktynėse šeštąją vietą užėmė Daiva Tušlaitė. Penktadienį 73.75 km distancijos finišė Lietuvos dviratininkė 30 sekundžių pralaimėjo pasaulio čempionės medalį iškovojošiai olandei Mariann Vos, kuris aplenkė prizininkėmis tapusias italę Marta Bastianelli ir tautietę Eleonora Van Dijk.

* Pirmą pergalę antrosiose Lietuvos krepšinio lygos (LKL) reguliariojo sezono rungtynėse iškovojo Vilniaus „Sakalai“, penktadienį svečiuose po dramatiškos kovos 92:90 įveikė antrąją nesėkmę iš eilės patyrusį „Panevėžį“. Svečiams pergalę lėmė taiklus tritaškis Eligijaus Redeko metimas paskutinėje ketvirtinio kėlinio sekundėje. Jis nugalėtojams pelnė 23 taškus.

* Penktadienį Lietuvos krepšinio lygos (LKL) čempionas Kauno „Žalgiris“ išvyko į Sankt Peterburgą, kur savaitgalį dalyvaus tarptautinėse keturių komandų „Vladimir Kondrašin ir Aleksandr Belov taurės“ varžybose. Su komanda neišvyko Arvydas Sabonis, kuris dalyvauja savo krepšinio mokyklos dešimtmetio jubiliejinuose renginiuose.

Naujausios žinios

* Partijos Seimo rinkimų kampaniją finansuoja iš savo kišenės.

* Internetu bent kartą per mėnesį naudojasi 24,6 proc. Lietuvos gyventojų.

* Estijos prezidentas atveža lauktuvių ordiną.

Valiutų santykis
1 USD — 2.780 LT
1 EUR — 3.452 LT

Rusija iš Baltijos valstybių gali pareikalauti milijardus dolerių siekiančios „skolos“

Vilnius, rugsėjo 30 d. (BNS). Rusijos bandymai kelti finansines pretenzijas Baltijos šalims už jų teritorijose paliktą buvusios Sovietų Sąjungos turą yra absurdiškas bandymas paneigti šių valstybių aneksiją. Tai penktadienį pareiškė Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus ir kiti politikai, komentodami šią savaitę paskelbtą Rusijos audito rūmų išvadą, jog tarp Rusijos ir Baltijos valstybių tebelieka neišspręsti tarpusavio finansiniai ir turtiniai klausimai, susiję su Sovietų Sąjungos iširimu, taip pat dėl jos užsienio skolos. Rusijos audito rūmų nuomone, nėra išspręsti klausimai dėl kompensacijų už Baltijos šalyse likusį Rusijos kariuomenės turtą.

„Iš neteisės negali gimti teisė. Tokios turtinės pretenzijos Lietuva, kuri 50 metų buvo okupuota Sovietų Sąjungos, yra absurdiškos tarptautinės teisės požiūriu, tokią Lietuvos prezidento poziciją perdavė jo patarėjas užsienio politikos klausimais Edminas Bagdonas. Prezidento V. Adamkaus

nuomone, „nereikėtų juokinti pasaulio tokiomis skaičiavimais“. Rusijos audito rūmų išvados pateiktos Federaliniam susirinkimui, vyriausybei ir prezidento Vladimir Putin administracijai. Užsienio reikalų ministras Antanas Valionis sakė, kad „Rusija tokiomis veiksmais bando paneigti aneksiją“. Jis pažymėjo, jog 1991 m. su Lietuva pasirašytoje sutartyje Rusija pripažino 1940 m. aneksiją. „Agresoriui reikalauti kompensacijų yra negirdėtas įžulimas. Bandymai teikti tokias pretenzijas yra absurdiški“, sakė užsienio reikalų ministras. Rusijos audito rūmai pasiskelbė, jog Baltijos šalims tenkanti buvusios Sovietų Sąjungos skolos dalis sudaro 3.06 mlrd. dolerių.

„Visas pasaulis pripažįsta, jog Baltijos valstybės netenka jokia dalis Sovietų Sąjungos užsienio skolos, nes okupuotos šalys negali atsakyti už okupanto skolas“, sakė nepriklausomą atkūrusiam parlamentui vadovavęs Vytautas Landsbergis.

Prezidentas nežada dirbti Kauno Prezidentūroje

Kaunas, spalio 1 d. (ELTA). — Prezidentas Valdas Adamkus mano, kad istorinė Prezidentūra Kaune turi išlikti valstybingumo simbolis, tačiau retkarčiais darbuotis joje šalies vadovas neketina.

„Ji neturi būti žiūrima kaip į antrą Prezidentūrą, kurioje, keičiantis mėnesiams ar dienoms, prezidentas būtinai turi atvažiuoti, atsistoti prie stalo ir vaidinti dvigubos sostinės vaidmenį“, penktadienį viešdamas Kaune sakė valstybės vadovas.

Pasak V. Adamkaus, jis gali atvažiuoti į Kauną esant reikalui, jeigu mieste vyksta tam tikros šventės ar ceremonijos.

„Jeigu yra koks nors tarpvalstybinis aktas, kuris reikalauja prezidento dalyvavimo, kaip simbolis Prezidentūra turėtų būti panaudota“, svarstė V. Adamkus.

Tarpukario Prezidentūroje atkurtas prezidento darbo kabinetas, šalies vadovo nuomone, turi išlikti kaip simbolis. „O jeigu bus proga juo pasinaudoti — kodėl ne?“, neatmetė tokios galimybės prezidentas.



Prezidentas Valdas Adamkus (d) viešnagės Kaune metu bendrauja su kompozitoriumi Giedriumi Kuprevičiumi. Alius Koroliov (ELTA) nuotr.

Šalies vadovas susitikime su Kauno visuomene pripažino, kad istorinės Prezidentūros statusas tebėra „pakibęs ore“, dar neaišku, kam jis priklaitys ir kas ją tvarkys. Iki rinkimų šis klausimas greičiausiai ir nepajudės.

Valstybės vadovo nuomone, turi būti suorganizuotas bendras įvairių institucijų pasitarimas ir priimtas bendras spren-

dimas, kaip geriausia šį objektą išlaikyti.

Kauno miesto tarybos narys Gediminas Budnikas sakė baidinąs, kad Prezidentūra neaptų eiliniams kultūros namais.

„Kad ir keista, banke paso iš manęs nepaprašė. Aš anksčiau drovėjausi kreiptis be paso, o dabar, pasirodo, pinigų duoda ir be paso. Turbūt mane visi pažįsta“, juokavo verslininkas. Jis pasakojo, jog banko darbuotojai pasakė žiną su koku reikalui jis atėjęs ir greitai atliko piniginę operaciją.

Jurij Borisov atgavo pasą

Vilnius, spalio 1 d. (BNS). — Verslininkas Jurij Borisov sumokėjo 200,000 litų piniginių užstatą ir atgavo iš jo atimtą Rusijos piliečio pasą.

Penktadienį ryte J. Borisov nuvyko į vieną banko skyrių Vilniuje ir pervadė 200,000 litų į Vilniaus miesto 1-ojo apylinkės teismo sąskaitą.

Šypsokitės — jus fotografuoja



Spalio 1-oji — Pagyvenusių žmonių diena. Tomo Černišovo (ELTA) nuotr.

Vilnius, spalio 1 d. (ELTA). — Pirmąkart Lietuvoje minint Pagyvenusių žmonių dieną, Socialinės apsaugos ir darbo ministerija kartu su Vilniaus dailės akademija paskelbė akciją „Nusišypsokite jaunystei“.

Pasak akcijos sumanytojų, „Nusišypsokite jaunystei“ idėja — skirtingų kartų susitikimas fotografijoje. Visus metus Dailės akademijos Fotografijos meno katedros studentai fotografuos pagyvenusius žmones ir 2005 m. spalio 1-ąją bus sureng-

ta pagyvenusių žmonių meninių fotografijų paroda.

Akcijos sumanytojai kviečia visą fotografuojantį jaunimą prisijungti prie šio projekto ir visus metus kurti nuotaikingas, meniškai pagyvenusių žmonių fotografijas, o vyresnio amžiaus žmonės būti aktyviems ir nusišypsoti jaunajai kartai, prisimenant savo jaunystę.

Kūrybiškiausių darbų autorius bus apdovanoti, o parodoje dalyvausiančios fotografijos — padovanotos jų herojams.

Į misiją Kosovo išvyksta savanorių būrys

Vilnius, spalio 1 d. (BNS). — Telsiuose penktadienį į tarptautinę taikos palaikymo misiją Kosovo provincijoje (Serbija ir Juodkalnija) išlydėtas Krašto apsaugos savanorių pajėgų būrys KFOR-11.

Į misiją išvyko 30 savanorių iš Klaipėdos, Marijampolės, Tauragės, Telšių ir Šiaulių apskrity, jų tarpe — 7 profesinės karo tarnybos kariai, pranešė Krašto apsaugos ministerija.

Iškilminga išlydėtuvių ceremonija vyko Krašto apsaugos savanorių pajėgų (KASP) Žemaičių apygardos 10-osios rinktinės štabe Telsiuose. Renginyje dalyvavo KASP vadovybė, rinktinės vadai, karių artimieji.

Misijai Balkanų regione KFOR-11 būrio kariai daugiau nei du mėnesius intensyviai rengėsi Lietuvoje. Rugsėjo pabaigoje Zapalskių taktiniame mokymų lauke (Šiaulių raj.) įvyko baigiamasis būrio pasirėngimo etapas — taikos palaikymo operacijų pratybos „Skydas“.

Paskutinę pratybų savaitę kariai praleido mokymų lauke, kur buvo imituojamas konflikto regiono sąlygos. Taikdariai įgytas teorines taikos palaikymo žinias įtvirtino praktikoje — patuliavo, budėjo kontrolės poste, sprendė „vietos gyventojų“ problemas, atliko kitas užduotis, kurios jiems bus patiktos misijoje Kosovo. Visi taikdariai išėjo specialaus pasirėngimo misijai kursais.

Irako atstovai tikrai stebės Lietuvos Seimo rinkimus

Vilnius, spalio 1 d. (BNS). — Spalio pradžioje vyksiančius Seimo rinkimus stebėti atvyks laikinosios Irako vyriausybės atstovai, besirengiantys kitų metų pradžioje surengti savo šalyje pirmuosius visuotinius rinkimus po diktatoriaus Sada Husein nušalinimo.

Tai penktadienį patvirtino Vyriausiosios rinkimų komisijos pirmininkas Zenonas Vaigauskas.

„Aš manau, kad Lietuvos patirtis jiems bus naudinga, nes, nors Lietuvoje ir vyksta aštri politinė kova, partijos galų gale patiki valdžios likimą rinkėjams“, sakė VRK vadovas.

Jo nuomone, svarbiausia, jog Irake taip pat politinės valdžios likimą lemtų rinkėjai, o ne ginklai.

„Tai reiškia, kad Lietuva yra demokratinė valstybė, iš kurios yra verta mokytis“, anks-

čiau sakė užsienio reikalų ministras Antanas Valionis, komentodamas numatomą irakiečių vizitą.

Į Lietuvą ketina atvykti 15 irakiečių, kurie ketina susitikti su Vyriausiosios rinkimų komisijos nariais, partijų atstovais, valstybės vadovais.

Spalio 10 dieną vyksiančio balsavimo Seimo rinkimuose metu Irako atstovus ketinama supažindinti su rinkimų apylinkių komisijų darbu.

Irako pareigūnų mokymą organizuoja Užsienio reikalų ministerija (URM) kartu su Tarptautiniu Respublikonų institutu.

Lietuvos Vyriausybė irakiečių mokymui iš rezervo fondo skyrė 50,000 litų.

Lietuva prie demokratijos įtvirtinimo Irake prisideda ir padėdama užtikrinti saugumą šioje šalyje.

Prezidento netrikdo kandidato narystė partijoje

Kaunas, spalio 1 d. (BNS). — Kaune penktadienį viešintis prezidentas Valdas Adamkus sakė nežinojęs, kad jo siūlomas kandidatas į Specialiųjų tyrimų tarnybos (STT) vadovo postą Krašto apsaugos ministerijos sekretorius Povilas Malakauskas yra Tėvynės sąjungos narys, tačiau tai nepakeitė jo nuomonės apie kandidato tinkamumą.

„Apie tai girdžiu pirmą kartą, Povilą Malakauską pakviečiau nesivadovaudamas priklausomybe kokiai nors partijai“, teigė V. Adamkus.

P. Malakauskas prieš ketverius metus kandidavo į Seimą Tėvynės sąjungos (Lietuvos konservatorių) sąrašė. Jame jis buvo įrašytas 12 numeriu.

V. Adamkus teigė, kad jo siūlomas kandidatas turi gerą administratoriaus įgūdžių.

Prezidentas sakė, kad dar anksti kalbėti, ar numatomos kokios nors reformos STT struktūroje. „Dėl to tarsiuosi su Seimu ir kitomis institucijomis“, sakė jis.

P. Malakausko kandidatūrą siūlyti į STT vadovo postą V. Adamkus nusprendė ketvirtadienį.

Fizikas pagal išsilavinimą, P. Malakauskas krašto apsaugos sistemoje dirba nuo 1992 metų.

Kandidato į STT vadovus paieškos prasidėjo po to, kai atsisakė pareikšti prezidentui įteiktą dabartinis tarnybos vadovas V. Junokas.

A. Žymančiaus bylos raktas — A. Songailos procese

Vilnius, spalio 1 d. (ELTA). — Vilniaus apygardos administracinis teismas penktadienį sustabdė administracinę bylą dėl buvusio Lazdijų pasienio rinktinės vado pulkininko Albino Žymančiaus skundo, kuriuo prašoma grąžinti jį į ankstesnes pareigas.

Šis teismas lauks, kol Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (LVAT) priims sprendimą panašioje buvusio pasieniečių vado Algimanto Songailos byloje ir pasisakys dėl operatyvinės informacijos panaudojimo skirtingai tarnybinės nuobaudos teisėtumo.

Kaip žinoma, rugsėjo 21 d. sprendimu A. Songailos procesas buvo atnaujintas, siūlant perduoti bylos nagrinėjimą išplėstinei LVAT teisėjų kolegijai ar teismo plenarinei sesijai, nes byloje svarstomi klausimai gali būti reikšmingi teisminei praktikai. Kada išplėstinė kolegija imsis atnaujintos A. Songailos atleidimo bylos, dar nežinoma.

A. Žymančius prašo teismo panaikinti Valstybės sienos apsaugos tarnybos (VSAT) vadovo Jurgio Jurgelio jam paskirtą drausminę nuobaudą — perkėlimą į žemesnes pareigas.

Šiuo metu A. Žymančius dirba Varėnos pasienio rinktinės štabo viršininku. A. Žymančius turėtų pareigų neteko už paslaugas Prezidentūros skandalo metu išgarsėjusiam verslininkui Renatui Smailytei.

Prieš sustabdydamas procesą Vilniaus apygardos administracinis teismas uždaram



Renata Smailyte
Valdo Kopisto (ELTA) nuotr.

penktadienio posėdyje apklausė atvykusius liudytojas: dvi VSAT pareigūnes bei R. Smailytę.

R. Smailytė sakė buvusi priversta teismo salėje šmaikštauti, nes net ir teismas negali tikėti viskuo, kas privačiai kalbama telefonu.

Anot jos, ir vyrai, ir moterys privačiuose pokalbiuose daug meluoja.

R. Smailytė tvirtino neplaukiojusi žiniasklaidoje minėta greitą veltimi ir nesinaudojusi pareigūnų paslaugomis, kad nuvažiuotų apsipirkti į Lenkiją.

„Pasiėnyje sutikusi draugo draugą, kuris mus palydėjo po darbo valandų, aš tik išspaudos sužinojau, kad jis yra pareigūnas. A. Žymančius čia niekuo dėtas“, sakė R. Smailytė.



Iš Ateitininkų Gyvenimo

Medžiagą siūti:
Vidai Kuprytei c/o Draugas
4545 W 63 St Chicago, IL 60629
e-adresas: draugas@ateitis.org

Brolystės ranka tiesiama Lietuvos vaikams

Ramunė Kubiliūtė

Čikagos ir apylinkių Prez. Stulginskio/Prano Dielininkaičio kuopos moksleiviai ateitininkai jau trejus metus iš eilės patarnavo prie stalų „Vaiko vartai į mokslą“ organizacijos lešų telkimo „Dėliaus pietuose“ š.m. rugsėjo 26 d. Pasaulio lietuvių centre, Lemonte. Tai gražus visuomeninis darbas, kurį moksleiviai ateitininkai atliko, nelaukdami jokio atlyginimo, o už tai „Vaiko vartai į mokslą“ valdyba ir nariai yra dėkingi.

Organizacija „Vaiko vartai į mokslą“ nėra oficialiai susijusi su ateitininkais, bet ryšių yra daug. Pradininkų eilėse buvo Čikagos ir apylinkių ateitininkės Rita Venclovičienė ir Aldona Kamantienė, bei tuo metu Čikagoje gyvenanti daktarantė, veikli Lietuvos ateitininkė, ses. Daiva Kuzmickaitė. Organizacija įsikūrė 1998 metais ir jai dabar priklauso virš 100 narių.

„Vaiko vartai į mokslą“ remia Lietuvoje jau veikiančius pomokyklinius centrus, kurie buvo įsteigti mokyklų, parapijų, ar „Caritas“ organizacijos. Ji taip pat yra suradusi lėšas įkurti du naujus centrus: Obelių kaime „Ateities vartai“ ir Užpalių kaime „Saulutė“. Kiti centrai yra Vilniuje, Marijampolėje, Naujojoje Akmenėje, Kazlų Rūdoje ir Rumbonių kaime. Apskaičiuojama, kad remiamus centrus lanko tarp 450-500 mokyklinio amžiaus vaikų.

„Vartų“ ypatinga paskirtis yra skatinti vaikus mokslo siekti, tuo pačiu puoselėjant užimtumą, savanoriškumą ir visuo-

meniškumą. Dažnai dėl šeimos chaotiškos padėties, šie vaikai tik pomokykliniuose centruose randa ramybės, progos atlikti namų darbus, pavalgyti ir prasmingai užsiimti. Vaikas norintis lankyti pomokyklinį centrą ir dalyvauti visuose ten surengtuose užsiėmimuose, turi laikytis pagrindinės taisyklės: nepraleidinėti pamokų mokykloje.

Kai kuriuose centruose steigiasi ir motinų būreliai, kuriuose jos mokosi kaip sėkmingai grįžti prie savo šeimų auklėjimo ir priežiūros. Vaikai labai apsidžiaugia ir pasigiria, kai jų motinos nustoja rūkyti, gerti ir svaigalus vartoti, nes vaikai įvairiais būdais ir įrodymais mokomi, kad tai nesveika ir žalinga.

„Vaiko vartai į mokslą“ šelpia remėjų būreliai įvairiuose JAV miestuose. Taip pat prisideda paskiri remėjai, ne vien tik lietuviai, bet ir amerikiečiai. Yra siūčiama ir finansinė parama ir medžiaginė – mokslo bei užimtumo priemonės.

Prieš keletą metų ateitininkų „Giedros“ korporacija savo paskirtą premiją pagerbė energingą ir pasižventusią Naujosios Akmenės „Aušrinės“ centro direktorę, dr. Aldoną Užcienienę. Bet galima drąsiai teigti, kad visi pomokyklinių centrų direktoriai, darbuotojai ir savanoriai yra nusipelnę pagarbos už jų meilę ir įdėtą darbą Lietuvos vaikams.

I Lietuvoje yra vykusios „Vaiko vartai į mokslą“ narės, kurios dirba centruose, supažindina centrų darbuotojus su



Švenčiant ateitininkų pastogės dvidešimtpenketmetį pereiną šeštadienį, rugsėjo 25 d. Ateitininkų namuose, Lemonte, svečiai stebi kaip jie atrodė prieš 25 metus Bogutų sukurtame video filme. Iš k: Vainis Aleksa, Antanas Razma, Thomas Quinn, Rūta Sušinskienė, Teresė Bogutienė ir Vilija Bogutaitė.

Nuotrauka Jono Kuprio

Kvietimas arčiau susipažinti

Mieli broliai ir sesės ateitininkai,

Žinome, kad dažnai lankotės Lietuvoje, tačiau nežinote, kaip rasti ateitininkus. Norėdami padėti jums šiuo klausimu, pranešame, kad šiuo metu Ateitininkų Federacijos būstinė yra Aušros Vartų 12-110, Vilnius. Be to, Vilniaus ateitininkus galima rasti kiekvieną antradienį Šv. Kazimiero bažnyčioje (Didžioji 34), kur 17:30 jie dalyvauja Šv. Mišių aukoje. Po Mišių dažniausiai būna neformalus pabendravimas. Apie savo būsimą kelionę geriausiai pranešti iš anksto e-paštu ir nurodyti, kada jūs galėtumėte susitikti su ateitininkais ir kokios susitikimo formos pageidautumėte (pvz., susitikti su AF, Sąjungų ar vietovių valdybomis, su konkrečia moksleivių kuopa, žurnalo ATEITIS redakcija ir pan.). Siūlome rašyti šiais e-adresais:

AF pirmininkui Liutaurui Serapinui liutauris@yahoo.com
AF vicepirmininkei Redai Sopranaitėi redasopr@takas.lt
Ateitininkų sendraugių sąjungos pirm. Vaidotui Vaičiūčiui vaidotas1@hotmail.com

Jei būsite Lietuvoje, kviečiame susitikti. Labai jūsų laukiame.

Ateitininkų Federacijos valdyba

charakterio ugdymo programomis. Ateitininkų Federacijos valdybos narė, Laima Šalčiuvienė, yra pristatiusi šias programas ir ateitininkų globejų kursuose Lietuvoje, kaip modelius kuopos veiklos programų planavimui. Vasaros metu savanoriškam darbui iš JAV vyks ta studentai, jų tarpe yra buvę ir ateitininkai: Bielskutė, Bielskus, trys Sidrytės, dvi Kazlauskaitės ir Kuolaitė su mama Danguole Kuoliene. Jie paskyrė mėnesį ar daugiau savo atostogų laiką, dirbant ir žaidžiant su vaikais centruose ar vasaros stovyklose.

2004 m. Vilniaus krašto Šv. Kazimiero ateitininkų savait-

galio metu, kai kurie moksleiviai ateitininkai savanoriško darbo išvykos metu lankėsi „Vaiko vartai į mokslą“ remiamame „Caritas“ centre Vilniuje.

Ateitininkų kuopos yra įsisteigusios įvairiuose Lietuvos miestuose ir miesteliuose. Reikia tikėtis ir manyti, kad jos neužmirš įjungti šių centrų lankančius Lietuvos vaikus į savo kuopos veiklą. Čikagos ir apylinkių bei kitų gyvenančių ateitininkų bei kitų geraširdžių asmenų dėka, per šią vieną humanitarinės pagalbos organizaciją, pagalbą ir brolystės ranka tiesiama Lietuvos vaikams, Lietuvos ateities kartai.

Šį ketvirtadienį — Čikagos sendraugių susirinkimas



Čikagos sendraugiai ateitininkai pradeda rudens sezoną... Ruošiamės jaukiai vakaronę su Vilniaus universiteto Šv. Jonų bažnyčios rektorium kun. Algiju Baniuliu S.J.

Kun. Baniulis pasidalins išpūdžiais iš patirties dirbant Vilniaus Šv. Jonų ir Klaipėdos sielovados centruose. (Klaipėdos centro įsteigimas, jo ir kun. Edžio Putrimo nuopelnas.) Vakaronės metu bus progą sužinoti daugiau apie pastoracinį darbą dvejose Lietuvos didmiesčiuose.

Vakaronė įvyks Ateitininkų namuose Lemonte, ketvirtadienį, spalio 7 d. Pradžią 7 v.v.

Maloniai kviečiame visus, ne vien ateitininkus, šioje vakaronėje dalyvauti.

STUDENTŲ ATEITININKŲ RUDENS SAVAITGALIS

BALSAS '04 ar esi pasiruošęs?

KADA? Spalio 8, 9, 10
KUR? Dainavos stovykloje
KAS? Susipažinti ir padiskutuoti JAV '04 prezidento rinkimus ir praleisti kelias dienas gražioje gamtoje su gerais draugais!

Registracija: sas_cv@yahoo.com
50.00 dol. užsiregistravusiems iki spalio 3 d., po to 60.00 dol.



Čikagos moksleivių ateitininkų choras pirmą kartą pasirodė per Ateitininkų namų 25 metų jubiliejinį pobuvį rugsėjo 25 d. Lemonte. Choras, kol kas bevardis, prašo pasiūlymų choro vardui. Chorisai iš k: Alexa Razmaitė, Algis Kasniūnas, Regina Čyvytė, Adomas Daugirdas, Kristė Annarino, nematyti Mariaus ir Nerijaus Alekšų, Lina Poskočimaitė, Šarūnas Daugirdas, Sigita Poskočimaitė, Vincas Sidrys, Kristina Quinn, Marius Poskočimas ir Julius Kasniūnas.

Nuotrauka Jono Kuprio

DRAUGAS (USPS-161000) THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115. Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesučiame. Prie pavardės ir adreso, siūsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV	Metams	1/2 metų	3 mėn.
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuvą:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausia redaktorė — Danutė Bindokienė
Administratorius — Valentinas Krumpis
Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
 - Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
 - Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamas, gavus prašymą, ką nors skelbti.
 - Redakcija straipsnius taiso savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo.
- Siunčiant prašome pasilikti kopiją.
El-paštas: administracija@draugas.org
redakcija@draugas.org
rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org

MARIUS KATILIUS, M.D. CHIRURGAS

Trūkio, tulžies pūsles, krūtis, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

Dr. VILIUS MIKAITIS

Seimos daktaras ir chirurgas
Family medical clinic
10811 W. 143 St. Orchard Park, IL 60467
Priklauso Palcos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-480-2500

Dr. LINA POSKUS

Dantų gydytoja
4635 W. 63 St., Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingsway Hwy, Willowbrook
Tel. 630-323-5050

JONAS V. PRUNSKIS, MD

TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUELZLE, MD
SCOTT GREENWALD, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, vėžio, sužeidimų ir traumų specialistai bei kt. vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Evanston: 847-718-1212
www.illinoispain.com

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuvams siūlomas dantis už priemoną kainą.
Sustatomi kaitėli angliškai arba lietuviškai.
4847 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. Vida I. Puodžiūnienė

Healthy Connection
Chiropractic & Rehab
Clinic
Manuelinė ir fizinė terapija, sporto traumų specialistė, nugaros, kaklo ir sąnarių gydymas, galvos skausmai ir migrenos, artritas, dietos ir vitaminų patarimai.
1000 S. State Street,
Suite 201/202, Lockport, IL 60441
Tel. 815-834-9075/9076
Kalbame lietuviškai

Dr. V.J. VASAITIENĖ

Dantų gydytoja
4817 W. 83 St, Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

Dr. ELIGIJUS LELIS

Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

Dr. RIMAS NOVICKIS

CHIROPRACTIC PHYSICIAN
MANUALINĖ IR FIZIOTERAPIJA,
AKUPUNKTURA,
nugaros, kaklo, galvos skausmų (ir migrenos), sportinių traumų specialistas
6645 W. Stanley Ave
Berwyn, IL 60402
Tel. 708-484-1111
Dirbame kasdien, savaitgaliais — susitarus. Kalbame lietuviškai.

DR. L. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

DR. TOMAS ZUBINAS

DANTŲ GYDYTOJAS
4560 W. 103rd. St.,
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 708-423-5155.

LINAS SIDRYS, M.D.

Akių ligos / Chirurgija/Akiniai
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge
Tel. (708) 636-6622
Holy Cross Hospital, #410S
Tel. (773) 884-7960

Cardiac Diagnosis, LTD.

6417 W. 87 St.
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 708-233-5630

RIMGADAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.

Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

Dr. VILJA KERELYTĖ

Amber Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumenų gydymas, chiropraktika, manualinė terapija, akupunktūra.
6420 W 127 St #106, Palos Hts, IL 60463
Tel. 708-239-0909
Kalbame lietuviškai. Valandos susitarus.

Dr. ALGIRDAS KAVALIŲNAS

VIDAUS LIGOS
Primamam MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road,
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien, išskyrus sekmadienį

GEDAS M. GRINIS, MD

Inkstų, pūslių ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

RAMONA C. MARSH, MD SC

Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

DR. K. JUCAS

Odos ligų specialistas gydo odos auglius, žaizdas ir išsipletusias kojų venas. Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. DALIA E. CEPULĖ, D.D.S.

Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos pagal susitarimą

DR. AUŠRINĖ SCHNEIDER

DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingsway Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Dr. DANA M. SALIKIS

Dantų gydytoja
38 Oak Creek Plaza
Mundelein, IL 60060
Tel. 847-949-7300
Valandos pagal susitarimą

BE DVASIOS, BE TIESOS ŽMOGUS YRA NIEKAS

Kaip ir kasmet, spalio 2-ąją Lietuvos policija tradiciškai švenčia Angelų Sargų dieną. Mūsų senolių atmintyje dar išlikę prisiminimai, kai nuo 1921 m. iki bolševikinės rusų okupacijos kiekviename mieste ar miestelyje buvo iškilmingai pažymima ši šventė. Mėlygos ir žalsvos spalvos paradinėmis uniformomis pasirendusios policijos tarnautojus, aidint pakiliams maršo garsams, pasveikinti susirinkdavo ne tik valdžios pareigūnai, bet ir šimtai vietos gyventojų.

Iš tiesų, anuometė pagarba ir pasitikėjimas policija — nebuvo tik iš pirmo lauzti faktai. Ir šiandien kalbėjimas garbama amžiaus žmonės, išgirstume, kaip tais laikais vienas ar keltas policininkų, be jokių šautuvų, sugebėdavo palaikyti viešąją tvarką net keliuose valsčiaus miesteliuose ir kaimuose. Įstatymui nusižengti linkusius asmenims pakakdavo tik vieno griežto įspėjimo ir tvarka būdavo užtikrinta! Pasirodo, policija anuomet buvo ne tik tvarkos, bet ir moralės, dorovės sergėtoja, pelnusi visuomenėje didelę autoritetą. Paklausus žilagalvių senelių, kokiomis gi spynomis ar „signalizacijomis“ jaunystėje saugodavo savo namus ar turtą, jie iš nuostabos tik ranka numotų... Kaimų, miestelių gyventojai kiekvieną savaitgalį prieš išvykdamai į savo parapijos bažnyčią ar turgų, duris paprasčiausiai užsklėsdavo kaitukais arba paremdavo koku šluotražiu. Niekas tada per daug nesibaimindavo būti apiplėštas, nors vargo, nepriteklų, kitų kasdienių rūpesčių anuomet būdavo ne mažiau kaip šiandien.

Pirmasis atkurtos nepriklausomos Lietuvos policijos kapelionas, kunigas Edmundas Paulionis įsitikinęs, kad ir šių dienų policijos tarnautojai nusipelnę ne mažiau pagarbos ir dėmesio. Į sunkią ir sudėtingą kasdienę tarnybą išvykstantiems tūkstantams policijos pareigūnų tenka susidurti ne tik su įvairiausiais nuotykiiais, bet ir didžiuliais pavojais. Deja, pastaruoju metu kitas gyvenimo vertybės išpažįstanti visuomenė nelinkusi per daug visa tai sureikšminti, o be to, ir pasitikėjimas policijos institucija — ne per didžiausias. Apie mūsų valstybės viešosios tvarkos sergėtojų rūpesčius, jų nedėkingą kasdienį darbą ir pašaukimą ginti tiesą, su Vilniaus Šv. Mykalojaus bažnyčios klebonu **Edmundu Paulioniu** kalbėjome kaip tik Angelų Sargų dienos išvakarėse.

Policininkai — tarsi žemiškojo gyvenimo angelai sargai

— Lietuvos policija kasmet švenčia Angelų Sargų dieną. Kaip ši šventė atsirado ir prigijo mūsų tautoje, kokia jos prasmė?

— Nuo seniausių žmonių egzistavimo laikų pasaulio visuomenė iki šiol tebesprendžia bene sudėtingiausią dviejų priešybų — gerio ir blogio klausimą. Jau civilizacijos pradžioje prireikė kurti savitas institucijas, kurios galėtų apsaugoti visuomenę nuo melo, smurto ir kitų blogybių. Susikūrus valstybėms, būtinai atsiradavo įvairūs apsaugos daliniai, pavyzdžiui, Senovės Romoje tai buvo centurionai. Beje, panašios institucijos gyvavo ir Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės laikais. Po daugelio šimtmečių mūsų tautai praėjusiame amžiuje atgavus valstybingumą, drauge su kariuo-

mene, buvo įkurti ir pirmieji viešosios apsaugos junginiai, padėję piliečiams apsaugoti nuo siautėjusių visokiasių marodierių ir galvažudžių. 1920 m. gegužę tuometinis nepriklausomos Lietuvos ministras pirmininkas Augustas Volde-maras pasirašė Milicijos įstatymą (nuo 1924 m. sausio 1 d. milicija buvo pervadinta į policiją — aut. past.), oficialiai įteisinantį ir reglamentuojantį viešosios tvarkos sergėtojų veiklą, jos principus ir t.t. Dar po metų Lietuvoje pradėta švesti ir Angelų Sargų dieną.

Likviduoti siautėjusias plėšikų gaujas ir įvesti Lietuvoje elementarią tvarką, prireikė kone dviejų-trejų metų. Per tą laiką eidamas savo pareigas zuvo ne vienas policininkas. Taigi, anuometinė visuomenė labai greitai susiprato — jeigu lapkričio 23-ąją kasmet pagerbiame Lietuvos karių, tai kodėl neprisimenami ir nepagerbiami policininkai? Šitokiu būdu netrukus ir atsirado ši prasminga šventė. Beje, pasaulyje panašios šventės žinomos nuo senų laikų. Angelų Sargų šventę popiežius Klemensas įvedė dar 1670 m. Nuo to laiko daugelyje Europos šalių spalio 2-ąją pradėta minėti Angelų Sargų diena. Tiesa, Prancūzijos policininkai savo šventę švenčia kartu su Šv. Mykolu, rugsejo 29-ąją.

Lietuvos policijos pasirinkti dvasiniai globėjai — Šv. Angelai Sargai, tarsi saugo ją nuo kasdienių pavojų, laimina jos žingsnius kiekvienoje rizikingoje tarnybos akimirkoje. Iš Šventojo Rašto suzinome, jog angelai, kovojantys prieš blogį, kartu yra ir savotiški tarpininkai tarp Dievo ir žmonių, jų užtarėjai, Dievo valios reišėjai, taip pat Šv. Mergelės Marijos palydovai į Dangų. Taigi, angelai, kaip sakoma Biblijoje, ištikimai sergti Dievo tautą. Tikriausiai ne veltui dažnas iš mūsų šioje žemiškoje kelionėje per stebuklą išvengęs kokią nors ypatingą pavojų, nuoširdžiai prisipažįsta, jog lemtinga akimirka jį išgelbėjęs angelas sargas. Beje, XII amžiuje gyvenęs teologas Honorijus Augustodūnietis, mus tikina, jog kiekvieną krikščionį, gyvenantį žemėje, globoja Angelas sargas, kuris už žmogų meldžiasi, stebi kiekvieną jo žingsnį. Man atrodo, kad šioje žemiškoje kelionėje policininkai irgi yra tarsi mūsų gyvenimo angelai sargai...

Policijos kapelionais būna ir generolai

— Iš vieno policijos tarnautojo išgirdome, jog savo policijos kapeliono aprangos jau senokai nebedėvite, saugote ją spintoje... Kaip supratome, atleides Jus iš policijos kapeliono pareigų, šios pareigybės lyg ir atsisakytą. Gal policijai kapelionų nebereikia? Prisiminkite, kaip ir kada buvote paskirtas policijos kapelionu?

— Taip, policijos kapeliono aprangą beveik prieš septynerius metus teko pakabinti į spintą. 1997 m. gruodžio 22 d. tuometinio LKB Vyskupų konferencijos generalinio sekretoriaus, vyskupo Jono Borutos pasirašytu dekretu buvau atleistas iš policijos kapeliono pareigų. Vienas esminių atleidimo motyvų — ši pareigybė nebuvo, ir iki šiol nėra oficialiai įteisinta Lietuvos valstybės ir Vatikano sutartyje. Tiesa, policija neliko be savo dvasinių globėjų — prieš keletą metų, o dar šiek tiek anksčiau



Buvęs ilgametis Lietuvos policijos kapelionas, kun. Edmundas Paulionis.

Antano Tumėno nuotrauka.

Panevėžio vyskupijoje, vietos ordinarų sprendimu, buvo paskirti policijos kapelionai. Pagal Bažnyčioje galiojančią tvarką, vietos vyskupai turi tokią teisę. Beje, daugiau nei prieš metus Seime patvirtinus naująjį Policijos įstatymą, valstybės atžvilgiu Policijos kapeliono pareigybė buvo oficialiai įteisinta. Policijos kapeliono institucija, kaip ir visame pasaulyje, be abejo, yra svarbi ir reikalinga, kadangi tie dvasiniai ryšiai tarp Bažnyčios ir policijos, visada išliks aktualūs.

— Papasakokite apie tuos laikus, kai buvote policijos kapelionas.

— Be abejo, didžiulius, kad man teko garbė tapti pirmuoju atkurtos Lietuvos policijos kapelionu. Atėjau į šią instituciją per tragiškus ir lemtingus 1991-ųjų sausio įvykius. Pamenu, kaip prieš pat tuos neramius Sausio 13-osios įvykius, mane iš Ignalinos rajone esančios Daugėliško parapijos, kur tada ėjau klebono pareigas, į Vilnių pasikvietė šviesios atminties Vilniaus arkivyskupas Julijonas Steponavičius. Jis man ir sakė: „Vidaus reikalų ministerija nori, kad būtume mūsų policija turėtų savo dvasios globėją. Laikai dabar labai neramūs, sudėtingi, todėl tau teks rūpintis tais svarbiais reikalais. Jokio oficialaus rašto dėl kapeliono paskyrimo nėra, nes dar nežinia kuo čia viskas baigsis...“ Ir taip pagal žodinį savo vadovo įsakymą tapau Milicijos, o dar po poros savaičių, Aukščiausiojo Tarybų (Atkuriamajam Seimui) pakeitus įstatymą — ir Policijos kapelionu. Per kelerius metus spėjau užsitarnauti policijos vyresniojo komisaro laipsnį. Žinoma, tai aukštasis mano trūso įvertinimas, bet pasaulyje, pavyzdžiui, Ispanijoje, policijos kapelionas yra pelnes net generolo laipsnį...

Būtinai pažymėti, jog pati mano veiklos pradžia, kaip sakė arkivyskupas J. Steponavičius, buvo tikrai sudėtinga — po visą šalį siautėjo rusų tankai, be to, vidaus padėti komplikavo po Sausio 13-osios įvykių nuo lietuviškos milicijos atskilę B. Makutinovičiaus sebrai, susijungę į prosovietiską OMON'o gaują. Iš tiesų, tokioje politinėje sumaištyje daugeliui Lietuvos teisėsaugos tarnautojų buvo sunku apsispręsti — ar likti ginti jaunos nepriklausomos valstybės interesus, ar visiškai pasitraukti iš tarnybos. Taigi, man teko daugelį dienų būti šalia šių žmonių, įtikinti juos tarnauti Lietuvai, ginti gėrį ir tiesą. Kai kurie, aišku, nepritare mano idėjoms, netrukus patys pasitraukė, bet dauguma likusiųjų mane maloniai nustebino savo pasiaukojimu, išsaugotu dvasingumu ir humanišku.

Samoningumas ir pilietiškumas

— Per tuos beveik sep-

tynerius metus Jums tikriausiai teko pakankamai dažnai susitikti ir bendrauti su įvairaus rango policijos pareigūnais, taip pat lankytis ir užsienio šalyse, domėtis, kaip ten gyvena policininkai. Kas Jūsų atmintyje labiausiai ištrigo iš anų dienų?

— Per tuos prabėgusius beveik septynerius mano aktyvaus bendradarbiavimo su policija metus, iš tikrųjų sutikau labai daug šaunių, sąžiningų pareigūnų — profesionalių savo srities specialistų ir žinovų. Vazinėdamas po Lietuvą, įvairiose šalies policijos nuostose domėjausi tiek sielovados, tiek ir įprastais kasdieniais jų gyvenimo reikalais. Ne vienas policininkui teko būti ir dvasiniu patarėju, ir psichologu, dalyvauti jų šeimų vestuvėse, krikštynose ir laidotuose.

Iš tiesų, truputį apmaudu, kad mūsų visuomenė ne visada pastebi ir įvertina tą sunkų ir rizikingą policininkų darbą. Mane tiesiog žeidžia, kai vieni žmonės pasako, jog policininkai yra veltėdžiai, kiti priekaištauja, kad policininkai ima kyšius, o dar kiti piktnasi, kad policininkai per daug griežtai baudžia už greičio viršijimą ir t.t. Tuomet tą postragingą klausiu — o kam duodate kyšius, kokio bieso lekiate automobiliais kaip pašėlę? Elkitės, kaip žmonės, laikykitės įstatymų ir joks policininkas jums nebus baisus!

Užsienyje žmonių požiūris į teisėsaugos bei teisėtvarkos struktūras visiškai kitoks. Aišku, tenka pripažinti, jog įvairiose pasaulio šalyse, ypač Vakarų Europoje, per daugelį savarankiško gyvenimo metų, susiklostė savitos kultūros, meno tradicijos, kitoks požiūris ir į dvasines bei socialines gyvenimo vertybes. Policininkai tenykštėje visuomenėje tikrai yra labiau vertinami, gerbiami. Kiekvienas jų žodis ar įsakymas — tiesiog šventas kiekvienam piliečiui. Antra vertus, aiškiai skiriasi ir tos visuomenės mąstymas, suvokimas, galų gale, ten kitoks ir samoningumo lygis. Sunku įsivaizduoti, kaip Helsinkio ar New Yorko gatvėse automobilį vairuojantis žmogus galėtų tyčia aplenkiti kitą. Be abejo, problemų, bėdų ir ten netrūksta, bet, duok Dieve, kad pas mus jų tik tiek būtų...

Būdamas kapelionu, dažnai dalyvaudavau Paryžiuje, Romoje ir kitose pasaulio šalyse kasmet vykstantiame tarptautiniame simpoziume „Policija ir humanizmas“. Iš įvairių šalių susirinkę teisėsaugos institucijų atstovai, politikai, taip pat ir policijos kapelionai ten visuomet aktyviai sprendžia aktualiausius klausimus — kaip pažaboti nusikalstamumą, išplėsti dvasininkijos vaidmenį apsaugant visuomenę nuo vis labiau plintantio ir sienų nežinančio blogio. Malonu, kad itakingi valstybių atstovai priėjo vieningos išvados, jog to blogio vien prievarta, jėga neišspresi — teisėsaugos institucijoms atėjo metas imtis labiau lankstesnių ir veiksmingesnių prevencijos priemonių. Pavyzdžiui, Vokietijos, Prancūzijos, kitų šalių policininkai jau turi nemažai patirties, kaip prevencine tvarka galima sulaukyti potencialius nusikaltėlius nuo įvairių blogų ketinimų. Manau, kad toks veiklos metodas būtų labai aktualus ir Lietuvai. Turime pagaliau suvokti, kad mūsų šalies kalėjimuose gausėjantis nuteistųjų skaičius, jokių būdu nepagerins nei kriminogeninės, nei ekonominės padėties. Kaip žinote, dabar mūsų šalies kalėjimuose vieno kalinio išlaikymas valstybei per metus kainuoja tiek, kiek išlaikyti šešius studentus...

Nukelta į 7 psl.

DANUTĖ BINDOKIENĖ

Susimąstymas ant spalio slenkščio

Spalio mėnuo — daugiareikšmis. Katalikai spalį skiria Dievo Motinos garbei. Bažnyčia ragina kasdien kalbėti rožinį, kviečia į prasmingas rožinio pamaldas bažnyčiose.

Lietuviškai visuomenei spalio — rudeninės veiklos pagyvėjimas po vasaros atostogų ir karščių. Renginiai veja renginius, visi skuba sukviešti publiką, ir taip sukaupti lėšų įvairiems saviems bei Lietuvos reikalams. Lengviau tai padaryti, kol neatšalo oras, kol nepabjuro keliai nuo sniego ir ledo. Šiuo metu dar kai kur žydi astrai ir chrizantemos, dar smagiai nusišypso saulutė, nors pirmosios šalnos (o gal šalnis) nekantriai laukia savo darbą pradėti: perdažyti medžių lapus, paberti sidabro krislelių ant tebežaliuojančių pievelių, aprengti žmones šiltesniais rūbais.

Kol nebuvo sunaikintas komunizmo vėžys, spalio mėnesį sovietų imperijoje suplevėsuodavo raudonos vėliavos Didžiosios revoliucijos garbei. Bet tai praėjus. Užuo vienos pavojingos pabaisos iš Rytų, dabar pasaulyje išaugo jų keletas ir sunku suvokti, kuri baisesnė. Rusijos revoliucija, pasauliui išugdžiusi komunistinį baistą, nebeteiko reikšmės, o jos išperą besikeičianti istorijos slinktis netrukus pašluos po užmaršties kilimui.

Mums, gyvenantiems šiame krašte, spalio mėnuo turi savitą prasmę. Daug dešimtmečių jis skiriamas BALFui. Tai aukų rinkimo mėnuo, kad už jas visus metus būtų galima atlikti daugybę artimo meilės darbų ir Lietuvoje, ir įvairiose kraštuose, kur tik gyvena lietuviai, reikalingi paramos.

Daug tuščių rankų, ištisčių BALFo link, dar yra pasaulyje: Rusijos plotuose, Lenkijoje, pačioje Lietuvoje ir net čia, šiame turtingame krašte — Amerikoje. BALFas, pagal galimybes, stengiasi visus delnus pripildyti medžiaginėmis gėrybėmis, kartu ižeriant ir vilties spindulėlį: jūs nepamiršti, mes norime jums padėti, jūs mums esate svarbūs.

BALFo centro valdybos būstinė įsikūrusi Čikagoje, tame pačiame pastate, kur „Draugas“. Kasdien prie jos durų sustoja automobiliai ar autobusiukai. Vieni prikrauti

ryšulių ir maišų iki viršaus, kiti tik po vieną ar du daiktus atvežę, bet visi tikisi, kad atliekamas drabužis, šiltnesis apavas, atklodė ar kita dovanelė, BALFo siuntinėlyje pasiekusi labdaros reikalingą žmogų bei šeimą, pradžiugins, palengvins gyvenimą.

Ketvirtadieniais BALFo patalpos tiesiog klegia: susirinkę savanoriai rūšiuoja, pakuoja, skirsto suaukotus daiktus. Į kiekvieną siuntą dar įdeda ir vaisių, ir vitaminų, ir kitokių reikmenų. Paskui viskas išvežama į siuntinių bendrovę ir išsiunčiama.

Žmonės daiktus suaukvoja, savanoriai juos sutvarko ir sudeda į dėzes, o iš kur atsiranda pinigai persiuntimui? Juk niekas nemokamai tiek siuntinių neišsiųstų. Iš dalies čia pasitarauja ir spalio mėnesį surinktos piniginės aukos, nors pastaraisiais metais mažėja ir aukotojų, ir aukų rinkėjų. Anksčiau, būdavo, dar jauni ir energingi, BALFo savanoriai pasiūlydavo po apylinkes, kur tik susitelkę daugiau lietuvių, pabalsdavo į kiekvienas duris ir paprašydavo paaukoti bent kelis dolerius vargstantiems.

Pasikeitė laikai, išsisklaidė mūsų tautiečiai po visą platųjį kraštą — nelengva juos pasiekti. Mirtis ir senatvė išretino savanorių gretas, o nauji jų nepapildė. Ir tie, kurie susirenka į BALFo būstinę pakuoti siuntinių, jau gerokai amžiaus naštos prislėgti, bet jie supranta, kad darbas kilnus, turi būti atliktas, tad ir atvyksta. Deja, nepasiekite vargstančių skaičiai — galbūt jų net dar daugiau atsirado. Jeigu ne BALFas, tai kas jiems padės?

Jeigu į mūsų duris nepasibels aukų rinkėjai, kaip prisidėti prie šio kilnaus labdaros darbo? Žinoma, tokio klausimo net nevertėtų klausti. Daugelyje lietuviškų parapijų, klebonams leidus, einančius į bažnyčią pasitinka BALFo savanoriai ir išdalina vokelius, o kita sekmadienį surenka jau su gerasirdžio tautiečio auka. Kitas būdas: parašyti čekį ir pasiūsti į BALFo centrą Čikagoje arba jo skyrių gyvenamajame mieste. Tad neužmirškime šios kilnios tradicijos ir spalio mėnesį prisiminkime BALFą, kad jis galėtų dar ilgai prisiminti ir paremti vargstančius mūsų tautiečius.

ĮAMŽINTAS ŽUVUSIŲ POLICININKŲ ATMINIMAS

VYTAUTAS INDRASIS ir ILDEFONSAS MALDAUSKAS

Nr. 2

Edmundas Maldauskas gimė 1906 m. kovo 11 d. Baravykų kaime, netoli Zarasų. Kilęs iš muzikantų giminės, puikiai grojo harmonika. Gegužinės, vakaruškos ir vestuvės — be Maldauskų kapelos neapsieidavo aplinkiniai kaimai. Sąžiningai tarnaudamas Lietuvos kariuomenėje, pelnė Nepriklausomybės 10-čio medalį (1928 m.). Vėliau gyveno ir dirbo Kaune. Prasidėjęs karui, įsijungė į sukilėlių gretas, buvo ryšininku tarp Kauno ir Zarasų. Galop pasiliko Zarasų miesto sukilėlių kuopoje: budėjo gatvėse, saugojo svarbesnius pastatus. Vėliau tarnavo policijoje, buvo Zarasų kalėjimo prižiūrėtoju. Būdamas kilnios širdies, padėjo karo belaisviui Jakovlevui, kuris atsidėkodamas, Edmundui padovanojo medžio drožinį „Kristus, nešantis kryžį“ ir akvarelę „Medziotojas, šaunantis elnią“. Šiuos kūrinius išsaugojo žuvusiojo našlė Pranciška Maldauskienė (1910–1988), likusi su mažais vaikais: Ildefonsu, Leopoldu, Gertruda ir Stase. Edmundas Maldauskas palaidotas Zarasų savanorių kapinėse. Bendražygiai ir miesto bendruomenė jam pastatė granitinį paminklą, kurį sovietinė valdžia 1945 m. susprogdino. Po 46 metų paminklą atstatė žuvusiojo sūnus Ildefonsas.

Alfonsas Vapsva — antalieptiškis iš Padusčio kaimo, gimė 1906 m. gruodžio 18 d. Tėvai turėjo 3 ha ūkį, augino tris dukras ir penkis sūnus. Visi jie buvo be galo vieningi ir darbštūs, todėl ir gyveno ne blogiau už kitus. „Vapsvos neturtingi, bet garbingi“, — sakydavo kaimo ūkininkai. Tarnaudamas Lietuvos kariuomenėje, Alfonsas pelnė Nepriklausomybės 10-čio medalį (1928 m.). 1930 m. balandžio mėn. priimtas į pasienio policiją, garbingai saugojo demarkacinę liniją su Lenkija Utenos apskrityje iki bolševikų okupacijos. Atleistas iš darbo, gyveno tėviškoje, priklausė Antalieptės sukilėlių būriui, vėliau tarnavo pagalbinėje policijoje Dusetose. Gavęs žinią apie diversantų pasirodymą, paliko nebaigtą pradalę, pasiėmė brolių Izidorijų ir... išėjo į amžinybę. Palaidotas Antalieptės kapinėse. Pirmoji Alfonso žmona Anastazija Šalnaitė mirė 1937 m., palikusi dukrelę Ireną (vėliau Statulevičienė). Antroji žmona Genė Vegelytė, (1914–1981) augino sūnų Rimantą (mirė 1943 m.) ir dukrą Reginą (dabar Žemaitienė, gyvena Vilniuje). Ju giminaitės Danguolės Pociūtės deka apie Vapsvą sužinojome labai daug.

Bus daugiau



1943 m. liepos 6 d. Jakuncijų kaime žuvęs policininkas Alfonsas Vapsva (sėdi viduryje). Jam iš dešinės — brolis Pranas Vapsva, iš kairės — pusbrolis Jonas Kulikauskas. Stovi iš kairės: broliai Jonas, Mameratas ir Izidorai Vapsvos. Nuotrauką iš 1939 m.

MŪSŲ ŠEIMOSE

NAUJA VICEPREZIDENTĖ
FIRST PERSONAL BANKE

D. Babarskienė.

First Personal banko finansų viršininkė Danutė Babarskienė neseniai buvo paaugstinata į vyr. viceprezidentės. D. Babarskienė sėkmingai įgyvendina banko finansinę strategi-

ją, tvarko banko investicijas ir vadovauja banko buhalterijos skyriui.

D. Babarskienė baigė Hawaii universitetą ir pradėjo savo finansinę karjerą 1989 m. Standard Federal banke vyr. buhalterės pareigose. Ji greitai iškilo ir tapo banko kontroleriaus pavaduotoja su svarbiomis pareigomis, ruošiant banko finansines apyskaitas, pranešimus valdžiai ir buhalterijos tarnautojų vadovavimui.

Danutė Babarskienė buvo viena First Personal banko steigėjų ir nuo pat pradžių yra atsakinga už banko finansus, jų tarpe ir elektroninius pinigų pervedimus. Lietuviai klientai gali būti užtikrinti, kad jų pervedimai į Lietuvą bus atlikti greitai ir tiksliai.

Banko prez. Randy Schwartz įvertina D. Babarskienės nuo-

pelnius: „Danutės kompetencija, darbštumas ir sumanumas daug prisidėjo ir toliau prisidės prie First Personal banko darbo sėkmės. Aš džiaugiuosi, kad ji yra viena iš vertingiausių mūsų tarnautojų“.

D. Babarskienė yra „Certified Public Accountant“ ir priklauso „American Institute of Certified Public Accountants“. Ji taip pat yra buvusi „Chicago South Chapter of the Illinois CPA Society“ pirmininkė. Kartu su vyru Petru ir sūnumis Algiiu bei Kęstutiu ji dažnai dalyvauja lietuvių renginiuose.

First Personal bankas neseniai atidarė savo naują centrą Orland Parke (14701 Ravinia Ave). Bankas taip pat turi skyrius Čikagoje (6162 Archer Ave) ir Lemonte (12261 South Archer Ave).

R.S.

VIEŅIEMS METAMS PRAĖJUS



Karina ir Robertas Končiai jungtuvų dieną 2003 m. spalio 4 d.

Robertą ir Kariną Končius jų draugai ir artimieji sveikina su pirmąja – vienu metų – vedybų sukaktimi!

Robertas Antanas Končius, Arnoldo ir Ritos Končių sūnus, 2003 metų spalio 4 dieną susituokė su Karina Maria Turneryte, Algio ir Ritos Turnerių dukra. Jų sutuoktuvės įvyko Palaimintojo Jurgio Matulio misijoje, Pasaulio lietuvių centre, o vestuvinis pokylis – Oak Brook Hills Resort patalpose.

Jaunuosius palydėjo pabroliai: Ričardas Končius, Benji Scherschligt, Matthew Laurinas, Robertas Kuželis, Heath Clevensine ir Peter Kolch. Paul Sawyer ir Vytautas Ringus buvo tvarkdariai, o Vytautas vėliau vadovavo vestuvinės puotos iškilimams. Pamerę buvo: Laura Jokubauskaitė, Mari Wheeler, Aurelia Končiūtė, Daina Lukaitė, Lauren Urbanczyk ir Kim Ehler. Svečius salėje linksmino brolių Švabų kapela.

Šiuo metu Karina Končienė siekia magistro laipsnio iš pedagogikos Dominican University, River Forest, IL. Maironio lit. mokykloje Lemonte ji dėsto Lietuvos geografiją 7 ir 8 klasių mokiniams.

Robertas Končius pradėjo verslą savoje bendrovėje – „High Point Inspections, Inc.“, kur jis susilaukia dmesio visos Illinois valstijos mastu ir gauna daug teigiamų atsiliepimų.

Š.I.

LINKIME GIEDRIOS ATEITIES



Audra Degesytė.

Praeitais metais gruodžio mėnesį Audra Degesytė, daktarė Dainiaus ir Romos Degesių vyriausia dukra, ir dr. Danieliaus bei Romos degesių vyriausia anukė, įgijo magistro laipsnį Findlay universitete iš anglų kalbos dėstymo metodų kitataučiams.

Audra – didelė kalbų meilė. Budama jauna, noriai išmokė lietuvių kalbą tėvų ir senelių dėka. Ispanų kalbą išmokė mokytojos. Ja-

ponų studijavo universitete. Kai prasidėjo Amerikos problemos su Viduriniais Rytai, išstojo vasarą į garsią svetimų kalbų programą Middlebury Language Schools, Vermont valstijoje. Pakankamai gerai išmoko arabų kalbą ir kad galėjo nukeliauti praėjusį pavasarį į Beirut, Libaną, kur dirbo vienoje Vidurinių Rytų tarptautinėje agentūroje, kuri skatina arabų ir Amerikos studentų bendradarbiavimą.

Grįžusi į Ameriką, vasarą dirbo, kaip tarpininkė tarp arabų profesorių ir studentų Middlebury Arabic mokykloje. Kartu su dr. Mahamoud Abdalla parašė mokslinį straipsnį, kaip mokyti svetimas kalbas greitai ir veiksmingai, naudojant Middlebury arabų „total immersion“ metodiką (dieną ir naktį).

Tame pačiame Middlebury Audra yra lankiusi rusų kalbos intensyvių vasaros kursų ir neblogai išmokusi rusų kalbą.

Visos šios kalbos nemazai

padėjo Audrai jos kelionėse – Lietuvoje, Libane, Sirijoje, Kazachstane, Peru ir visoje Europoje.

Jos noras padėti žmonėms ir panaudoti savo įgytas žinias susikristalizavo į norą stoti Amerikos „Peace Corps“ (JAV State Department dalis). Audrai visuomet patiko prezidento Kennedy posakis: „Neklausk, ką kraštas gali duoti tau, bet geriau klaus, ką aš galiu duoti savo kraštui!“

JAV Taikos korposas („Peace Corps“) siunčia Audrą dvejim metams į Ukrainą, kur ji galės su kitais Amerikos mokytojais padėti Ukrainos anglų kalbos mokytojams išvystyti greitesnę ir moderniškesnę kalbos dėstymo sistemą.

Darbo dienos šventės savaitgalį Audra suruošė savo draugams ir giminėms atsisveikinimo gegužinę jos tėvų namų gražioje aplinkoje. Tos dienos lietingas oras išsigiedrijo gegužinės metu. Tikimės, kad ir Audrai bus giedra ateitis!

D. D. Degesys

URAGANAMS SIAUČIANT

Žiūrime, televiziją ir jau ketvirtą kartą giliai atsikvepiam, kai pamatome, kad uraganas vėl praeina pro mus. Jaučiamės laimingi, bet pagyvojame apie mūsų draugus šiaurėje.

Pabijojus baisaus uragano „Ivano“, rugsėjo 11 d. keturios mūsų kartos skubiai nutarė išvažiuoti į Georgia valstiją, kur gyvena dukra. Tuo metu nežinojome, kad „Ivan“ seks mūsų pėdomis...

„Ivanui“ pasisukus link Floridos Panhandle, tik dvi dienas galėjome grožėtis Blue Ridge kalnais. Skubėjome atgal į Miami, kad uraganas „Ivan“ nesutrukdytų mūsų kelionės namo.

Laimė, „Ivan“ mūsų nepagavo ir laimingai grįžome. Tačiau grįžę sužinojome, kad „Jeanne“ atžūia. Nutarėme daugiau niekur iš namų nebėgti.

Ramona Ramūnas



Močiutė Sofija (antra iš kairės) su dukra Ramona (antra iš dešinės) su anūkais ir proanūkiais džiaugiasi laimingai išvengę uraganą.

STASYS DŽIUGAS — RASEINIŲ GARBĖS PILIETIS

Raseinių rajono savivaldybės taryba šių metų rugpjūčio 26 d. už nuopelnus Raseinių kraštui suteikė Raseinių Garbės piliečio vardą rašytojui, žurnalistui, lietuvių rašytojų draugijos valdybos nariui Stasiui Dziugui, gyvenančiam Čikagos apylinkėse.

Garbės piliečio žymuo ir regalias bus įteiktos Raseinių rajono derliaus šventėje, pačiame Raseinių mieste, šeštadienį, spalio 2 d. Jeigu Stasys Dziugas negalės šioje šventėje dalyvauti, be abejo, jam priklausios regalias bus įteiktos kita proga.

Ne kartą ir „Drauge“ matėme žinutes apie Stasio Dziugo rūpestį Raseinių miesto viešąja ir kitomis rajono bibliotekomis,

siunčiant joms daugybę knygų bei kitų reikmenų. Viešojoje bibliotekoje yra vardinis S. Dziugo atsiųstų knygų fondas, kuriame jau sukaupta per 6,000 grožinės, mokslinės ir kitos literatūros knygų, kurių autoriai – daugiausia išeivijos rašytojai, istorikai. S. Dziugo lešomis nupirkti leidiniai ir šios įstaigos informaciniam centrui, taip pat filmavimo aparatas. Jis yra ir Girkalnio pagrindinės mokyklos nuolatinis rėmėjas, tad nusielpinęs savo kraštiečių padėkos ir pagarbos.

Kaip gražu, kad užsienyje gyvenancio lietuvių dosnumas yra įvertinamas. Sveikiname naują Raseinių Garbės pilietį!

R.D.



Raseinių Garbės pilietis Stasys Dziugas. A. Janonio nuotrauka, daryta 1999 m., kai S. Dziugas lankėsi Raseiniuose ir pasirašė viešosios bibliotekos svečių knygoje.

NUOTRAUKAI
SKIRTA
PREMIJA

Premijuota Tado Kulbio nuotrauka – „Prašviesėjimas paskutinę minutę“. Vilniaus jėzuitų gimnazijos mokytojai skubiai ruošiasi tikybės egzaminui. Gimnazijoje, po 50 metų sovietų okupacijos vėl atidarytoje 1995 m., šiandien mokosi 700 moksleivių.



Nida Tifunelytė-Verachter su Maja Kristina, gimusia š.m. liepos 4 d. Indrės Tifunelienės nuotr.

2004 m. pavasarį jėzuitų žurnalas „Company“, leidžiamas Čikagoje 130,000 tiražu, paskelbė fotokonkursą „Ignaco žvilgsniu“ („The Ignatian View“). Iš viso į konkursą buvo atsiųsta 430 nuotraukų, kuriose atspindėjo katalikiškų universitetų gyvenimas, studentų laisvalaikis, darbai ir šventės jėzuitų misijoje visame pasaulyje. Žurnalo vasaros laidoje buvo paskelbti konkurso rezultatai. Malonu pažymėti, kad antroji premija fotografų-mėgėjų grupėje buvo paskirta Tado Kulbio nuotraukai „Prašviesėjimas paskutinę minutę“.

Tadas Kulbis yra vykdytysis direktorius Baltijos jėzuitų projekte JAV, kuris telkia lešas Vilniaus ir Kauno jėzuitų gimnazijoms paremti ir mokinių pažangumui švietimui („Baltic Jesuit Advancement“) raštinė yra 12690 Archer Ave., Lemont, IL 60439, tel. 630-243-6234. Darbo reikalais T. Kulbis lankosi Lietuvoje, tad vieno tokio vizito metu ir buvo padaryta ši nuotrauka, kuri įamžino du mokinukus, besiruošiančius egzaminui. Nuotraukos aprašyme buvo suteikta žurnalo skaitytojams ir šiek tiek informacijos apie tėvų jėzuitų mokyklą Lietuvoje.

Jėzuitai jau 1570–1773 metais (iki Jėzuitų ordino panaikinimo paskelbimo) rūpinosi švietimu Lietuvoje, kuris vel buvo atnaujintas 1921 m., prie Šv. Kazimiero bažnyčios Vilniuje atidarius berniukų gimnaziją (1938–1939 metais) ja-

lankė 580 gimnazistų) ir gimnaziją prie Šv. Pranciškaus Ksaverio bažnyčios Rotušės aikštėje Kaune 1924 metais. Tarp Amerikos lietuvių irgi yra nemaža baigusiu šias gimnazijas, kurios pasižymėjo ypač aukštu mokymo lygiu. Sovietų okupacinės valdžios jos buvo uždarytos. Po nepriklausomybės atgavimo Lietuvos ir Latvijos tėvai jėzuitai vel atkūrė šias dvi mokyklas, tačiau jas teko kelti iš griuvėsių, tuo pačiu stengiantis priekelti ir gimnazistų bei jų tėvelių dvasią. Padaryta jau labai daug ir didžiule dalimi – išeivijos lietuvių pastangomis, gera valia ir supratimu, atiduodant pirmenybę vaikų švietimui.

Projekto sėkme didžiai rūpinasi ir valdyba, kun. Antanas Saulaitis, SJ, gimnazijų direktoriai ir mokinių tėveliai. Kaip ir visais laikais, taip ir dabar, jėzuitų gimnazijos Lietuvoje garsėja savo puikiais mokytojais, pažangiu destymu ir atidumu mokinių dvasiniam tobulėjimui, tad ir norinčiųjų pakliuti į šias mokyklas kasmet vis daugėja. Šiandien Vilniaus gimnazijoje mokosi 700 mergaičių ir berniukų, o Kauno – daugiau nei 600. Abiem gimnazijoms vis dar labai reikalinga parama, kad kuo daugiau tokių mokinių, kaip šie du nuotraukoje, galėtų gauti pagirtiną išsilavinimą, išaugti dvasiškai stipriais ir kurti tėvynės ateitį.

Austė Vygantienė



Šis tas apie madas

Nijolė

RUDUO — ŽIEMA 2004

Šio sezono šukis yra priesingybės, o svarbiausios ypatybės yra: tvidas, kailis, švarkeliai ir puošmenos.

Viskas truputį kukliau – ne taip apnuoginta, kaip per keturą paskutiniųjų sezonų; bet kūno linijos labiau ryškinamos.

Dingo bambos, trumpytiniai sijonėliai ir „leggings“ (nepermatomo trikotažo pėdkelnės be pėdų!).

Tvidas. Be šio audinio neapsieina nei rūbų, batų, rankinukų, skrybėlačių, nei papuošalų kūrėjai. Ši medžiaga dabar audžiama minkštesnė negu iš ankščiau ją prisime-



name. Taip pat joje daugiau spalvų ir languotų raštų. Tvidas užkariavo visą rudens ir žiemą!

Kailis. Beveik jokia apranga nesirodo be kailio, ar tai būtų kailinė gėlytė, apykaklė, šalikas, „shrug“ (trumpytis bolerukas), pelerina... Pilna kailinių liemenių, švarkelių, apgaubusių. Ypač derinamas tvidas su kailiu. Kailiai įvairiausi, ar natūralių spalvų, ar dažyti ryškiosiomis spalvomis – tikri ar dirbtiniai.

Švarkeliai. Atrodo, kad be švarkelių neįmanoma apsieiti. Šį kartą švarkeliai labiau priglundę prie kūno ir trumpesni – maždaug iki liemens. Kurie ilgesni – imami ar perišami kaspinėliu, ar dirželiu per

liemenį. Daugumas švarkelių iš tvido su 3/4 rankovėmis. Prie švarkelių galima priskirti bolerukus, „shrug“, pelerinas, „poncho“ (kampuota forma su dosnia skyde centre) ir vėl grįžusius, Chanel ikvėptus, megztukus, krentančius tiesiai iki, arba žemiau, kelių, vadinamus „sweater jacket“, arba „sweater coat“.

Puošmenos. Sagės įvairiausio dydžio ir pobūdžio. Jos segamos po kelias ar daugiau. Segamos atlapuose, ant peties, ties liemeniu ar kur mūsų vaizduotei gražu. Sagė – tai pats praktiškiausias priedas sumoderninti jau turimą kostiumėlį ar suknetę.

Kaspinėliai. Kaspinėliai keičia dirželius. Jie visur segami ar rišami kaip apdailos.

Karoliai. Įvairiausių ilgių, dydžių ir įvairių „brangakmenių“ deriniai, dėvimi prie vis ko. Perlai ir deimantai dominuoja. (Nenusigaskite, yra ir imitacijų).

Rankinukai. Įvairiaspalviai, geometriškų pavidalų, raštuoti, šluozų odos ir medžiaginiai – ypač tvido. Grandinės rankenėlės užsiliko nuo praėjusio sezono.

Batai. Taip, šiuo laikotarpiu batai priskiriami prie puošmenų, nes dauguma labai spalvingi arba išpuošti. Smailiosios grumiasi su apvalian-



siais. Kulneliai įvairių aukščių ir storių. Bekulniai bateliai keičiami į mažyčius kulnelius vadinamus „kitten heels“. Visgi pagrindiniai šio sezono bateliai yra klasiški („pumps“), ar jie kuklus, ar išpuošti. Batai, kaip ir pernai, laikosi isitvirtinę.

Skrybėlaitės. Skrybėlaitės vis daugėja ir jos vis įvairresnės. „Fedora“, kaip ir pernai, pirmiausia.

Pirštinės. Pirštinės smarkiai skverbiasi į puošmenų glėbį. Jos įvairiaspalvės ir išnaujos išpuoštos.

Kojinės. Tinklinės ir įvairiašastės. Kadaiše tokios buvo gatvės merginų pasididžiavi-



mas. Vieną galiu pripažinti – raštai tikrai užmaskuoja veidas...

Be minėtų šio sezono ypatybių būdingiausios būtų **pasikiros aprangos dalys**, kurias reikia derinti. Kitaip sakant, maišyk ir poruok („mix and match“)! Kadangi švarkeliai dominuoja, tai visgi reikia **sijonų, kelnų ir palaidinukų** (bliuskučių). Suknūtės šiuo metu truputį nustumtos.

Sijonai. Pagrindinis ilgis yra dengiantis kelius. Kiti ilgiai krenta žemiau kelių. Sijonėliai tiesūs, platėjantys arba klostytai.

Kelnės. Siauros ir tiesios. Pradeda reikštis platos, kurios tik įrodo, jog visada moteriškiausios. Dingsta ant klubų pasikorusios – išgamos ne tik liemeni, bet ir dar aukštesnį kirpimą. Gana daug sutrumpintų kelnų, kurių ilgis bet kur tarp kelių ir čiurnų.

Palaidinukės. Naujausios



DRAUGAS, 2004 m. spalio 2 d., šeštadienis

5

yra surišamos kaspiniu po kaklu arba paliekamos atrištos ir permetamos kaip šalikėlis.

Megztiniai. Kaip ir perėitą sezoną, tebegyvuoja įvairiausios formomis.

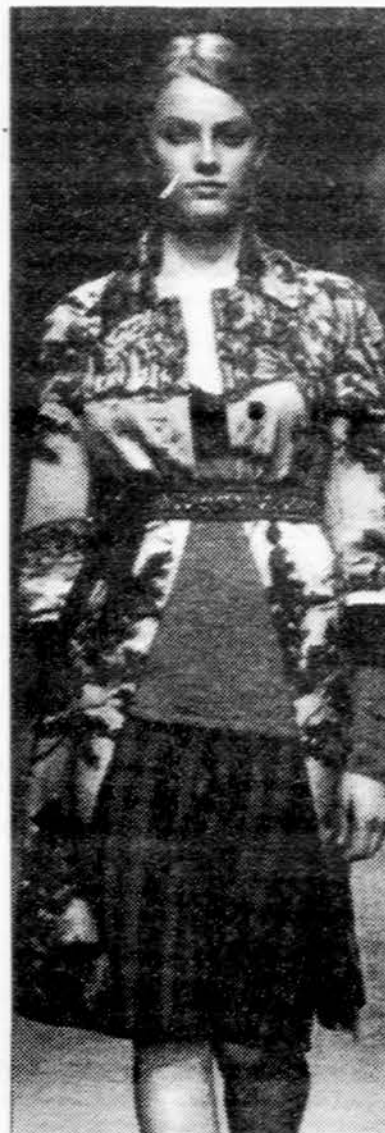
Kita akivaizdi ypatybė tai „cibulinis dėsnis“ (layering): pvz., marškinėliai išlindę iš po megztinėlio, o megztinėlis, išlindęs iš po švarkelio... Žinoma, „cibulis“ tvarkingiau susluoksniuotas ir jo lakštai niekur nekyšo!

Medžiagos. Kaip minėjau, viskas „aptvirdinta“. Aksomas suteikia moteriškumo, jei kirpimas ir vyriškas. **Satinas** dėvimas net dieną, tad saugiausia jį rinktis liemenėlių pavidalu arba tiksliai apdailoje. **Šifonas** tapo diene ir žiemine medžiaga! Didelė dalis medžiagų išpuoštos siuvinėjimais, blizgučiais ar karoliukais, kurios taip pat skirtos dieniui. Gyvuliniai raštai, ypač leopardo ir tigro, tebslankioja.

Spalvos. Labai spalvingas laikotarpis, bet labiausiai reikiama **violetinė, geltona, žalia**.

Siluetas. Išryškintas liemenėlis. Jei viršutinė kūno dalis dosnokaip aprangta, tai apatinė dalis paliekama siaura; jei apatinė dalis plataka, tai viršutinė dalis priglundusi.

Taigi, prieinama prie šio sezono pagrindinės esmės. Jis gali būti elegantiškas ir moteriškas, jei laikysimės pagrindinių klasikinių dėsnių. Tam pasirinkimo netruksta. Bet – šukis sako: **PRIEŠINGYBĖS!** Tai reiškia netradicinius derinius, perdėtą dekoratyvumą ir „originalumą“. Ko ankščiau



nebutumėm pagalvojusios poruoti – dabar poruojam, pvz., tvidas su šifonu; kailis su megztiniais; priešiški raštai; neįprasti spalvų deriniai. Kitaip sakant, viskas yra **nederinama**.

Prisimename, kai pradėjome lankyti darželį. Reikalaudavome: „aš pati, aš pati apsirengsiu“... Apsirengdavome visomis aprangos dalimis, kurios mums buvo gražiausios, tuo labai nugasdindamos savo mamas, nes niekas netikdavo ir nesiderindavo. Kaip gaila, kad mūsų mamos nesuprato ir neįvertino mūsų talento – juk mes jau tada buvome šio sezono mados pranašės ir šiuolaikinės moterystės!



JAV LB Krašto valdybos Socialinių reikalų taryba

Ruošia: Aldona Šmulskienė
2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

SVEIKATA IR SAVARANKIŠKUMAS (tesinys)

Apie vaistų vartojimą

Vaistai gali padėti jums, bet, neteisingai vartojami, gali pakenkti, todėl patariama:

1. Imti juos, kaip nurodyta, **nenutraukti**, jei ir jaučiatės geriau, nemažinti dozės, nepasitarus su daktaru. Jei galvojate, kad vaistai turi jums neigiamos įtakos, tuoj praneškite daktarui.

2. Imkite vaistus nurodytu laiku. Padarykite planėlį, kurią valandą juos imti. Yra specialių dėžučių susidėti dienos vaistams, bei kalendorių, kur galite užrašyti vaistų ėmimo tvarką. Yra ir laikrodžių, kurie birbia nustatytu laiku, kad primintų, jog laikas imti vaistus. Apie šias pagalbines priemones pasitarkite pas vaistininką.

3. Venkite vaistų susikirtimo. Praneškite daktarui (ir vaistininkui) apie visus jūsų vartojamus vaistus, receptinius ir bereceptinius, vitaminus, mineralus, žolelių preparatus.

Žolelių preparatai gali neigiamai paveikti vartojamus receptinius vaistus (ir nereceptinius). Patariama nustoti vartoti žolelių preparatus 2-3 savaites prieš operaciją.

4. Vaistus laikykite jų originaliuose įpakavimuose, laikykite vaistus tamsioje, sausoje, vėsioje vietoje, pvz., stalčiuje. Dregnos, šiltos ir šviesios vietos

gali pakenkti vaistų veiksmingumui.

5. Išmeskite senus vaistus. Ilgai ar netinkamai laikomi vaistai praranda savo poveikį. Patikrinkite iki kada vaistus sunaudoti („expiration date“). O jei tokios datos nėra, meskite užrašyti vaistų ėmimo tvarką. Yra ir laikrodžių, kurie birbia nustatytu laiku, kad primintų, jog laikas imti vaistus. Apie šias pagalbines priemones pasitarkite pas vaistininką.

6. Venkite vaistų susikirtimo. Praneškite daktarui (ir vaistininkui) apie visus jūsų vartojamus vaistus, receptinius ir bereceptinius, vitaminus, mineralus, žolelių preparatus.

Žolelių preparatai gali neigiamai paveikti vartojamus receptinius vaistus (ir nereceptinius). Patariama nustoti vartoti žolelių preparatus 2-3 savaites prieš operaciją.

4. Vaistus laikykite jų originaliuose įpakavimuose, laikykite vaistus tamsioje, sausoje, vėsioje vietoje, pvz., stalčiuje. Dregnos, šiltos ir šviesios vietos

gali pakenkti vaistų veiksmingumui.

Apie finansinį planavimą

Jei esate ir geros sveikatos, kad išlaikytumėte savarankiškumą, reikia turėti ir finansinį užnugarį.

Žinovai sako, kad, norint išlaikyti įprastą gyvenimo lygį išėjus į pensiją, jums reikia 80 proc. įplaukų, kurias turėjote, kai dirbote. Jūs ankščiau pradedat taupyti pensijai, tuo geriau.

Kai kurie pensininkų pajamų šaltiniai yra „Social Security“ išmokos, darbovietės pensija, ar „profit-sharing“ planai, ar darbdavio remiami nuo

mokesčių apsaugoti taupymo planai, kaip 401 (k), ar IRA (Individual Retirement Account).

Jūs galite pradėti gauti „Social Security“ išmokas sulaukę 62 m., bet tos išmokos bus mažesnės, negu sulaukus viso pensijinio amžiaus, kuris pamažu kyla nuo 65 iki 67. Asmenys gimę 1960 m. ar vėliau, pensijos sulaukus jiems pasiekus pvz., 67 m. Turėkite mintyje, kad „Social Security“ išmokos tėra tik pensijinių santaupų papildymas. Apie jūsų „Social Security“ išmokų stovį, „Social Security“ atsiuntia metinius pranešimus. Jei negavote „Social Security Statement“ susisiekit su „Social Security“ įstaiga.

Pradedant taupyti pensijon išėjimui, reikia atsižvelgti į išlaidas, kurios bus pastovios ir išėjus pensijon. Užsirašykite, kiek kur išleidžiote, kad susidarytumėte vaizdą, kur eina jūsų pinigai. Taip pat pagalvokite, kaip praleisti laiką, keliauti ir pan.

Svarbu turėti ir sveikatos apdraudą, jei planuojate anksti išeiti į pensiją. „Medicare“ apdrauda gaunama tik nuo 65 m. amžiaus.

Planuojant, turėkite mintyje ir galimus netikėtumus. Pasirodusiam asmeniui viskas yra lengviau pakeliamai.

Naudingi telefonai:

1. AARP 800 424-3410.

www.aarp.org

2. American Savings Education Council 202 659-0670

www.asc.org

3. National Council on the Aging 202 479-1200

www.nvca.org

4. Pension Benefit Guaranty Corp. 800 400-7242

www.pbgc.gov

5. Social Security Administration 800-772-1213

www.ssa.gov

Bus daugiau

Jurginų šventė Kairėnuose

AUDRONĖ V. ŠKIUDAITĖ

Šių metų pradžioje Lietuvos žiniasklaidoje pasirodė žinutė, kad Kairėnų parkas, esantis Vilniaus apylinkėse, bus įrengtas kaip pavyzdinis. Ši žinutė suintrigavo, todėl nutariau jį aplankyti, plačiau susipažinti pati ir supažindinti Amerikos išeiviją, kad kita vasara, atvykę į Vilnių, tautiečiai į savo lankytiną vietą sarašą įsirašytų ir Kairėnus.

Kyla klausimas, kodėl toks išskirtinis dėmesys Kairėnams, juk aplink Vilnių yra ir daugiau garsių parkų? Vien jau ką reiškia Trakų Vokės Tiškevičių dvaro parkas, projektuotas garsiojo prancūzų parkų architektu Eduardo Fransua André, ar buvusio dvaro teritorijoje, nuo 1976 m. veikia Vilniaus universiteto Botanikos sodas.

Ir štai vieną vasaros pabaigos dieną atsiranda proga mūsų šeimai aplankyti Kairėnus – čia skelbiama Jurginų žydėjimo šventė. Iš Antakalnio pasukame link Dvarčionių. Dar už kelių kilometrų išvystame Botanikos sodo iškabą. Šalia mašinų stovėjimo aikštelės – kasa, kur perkame bilietus, ir augalų parduotuvė. Džiaugiamės, kad dabar žinome, kur galima įsigyti įdomių, retų ir svarbiausių – mokslininkams išvestų augalų sodinukų. Iš išorės apžiūrime naujai restauruotus gražius rūmus. Sutiktas tarnautojas paaiškina, kad čia buvusios dvaro arklidės. „Oho, norėtume tokiose arklidėse gyventi“, – sako mūsų jauni. Pastidijavę literatūrą įsitikiname, kad iš tiesų pagrin-

diniai dvaro rūmai Pirmojo pasaulinio karo metais buvo sugriauti. Iš pastatų išlikęs dar malmas, kuris dar tik restauruojamas, ir šios arklidės. Iš karto prisimena Plungės Oginskių dvaro rūmai, kurių arklidės niek ne prasciau atrodo už pagrindinius rūmus. Kažkada arklį žmonės oho kaip gerbė. Kaip rodo archeologų kasinėjimai, tais laikais, kai lietuviai stovė ne dvarus, o pilis, jie net į kapą savo kunigaikščiui žirgą paguldėdavo.

Originaliais mediniais laiptais kylame į kalvą, ant kurios stovi naujai suremta milžiniška pavėsinė. Svarstome, kad joje galima būtų surengti net konferenciją. Sustojame prie rodyklių stulpo, kuris kviečia rinkti kryptį: į dendrologinių augalų sodą, rožyną, karelių koloniją, jurginų skyrių, senąjį parką ir t.t.

Vilniaus Botanikos sodas Lietuvoje yra turtingiausias augalais, kurie yra auginami dvejiose žemės plotuose – Vingio parko teritorijoje ir Kairėnuose – bendras plotas 199 ha. Tai ir didžiausias Lietuvoje Botanikos sodas. Čia auginama apie 9,000 pavadinimų augalų, priklausančių 190 šeimoms ir 886 gentims. Vilniaus universiteto Botanikos sodas įkurtas 1781 m. Istorinės aplinkybės lėmė, kad VU Botanikos sodas buvo keletą kartų keliamas į kitą vietą.

Žiedų žiedai... Mus pasitinka prižiūrėtoja, kuri ragina ištyrinėti karelių koloniją. Ji labai džiaugiasi jaunos mokslo lėmė, kad VU Botanikos sodas buvo keletą kartų keliamas į kitą vietą.

dabar yra pats jurginų žydėjimas, tai ir yra šventė. O Kairėnuose jurginų esą netoli trijų šimtų rūšių. Lietuvos mokslininkai yra gerokai pasidarbavę, veisdami šiuos gražius augalus, kurie primena rudens laukiantį lietuvišką darželį. Iš tiesų, čia tikras jurginų rojus – visų įmanomų spalvų ir atspalvių, didelių ir mažų žiedų, įvairiausių formų.

Prisižiūrėję ir nufotografavę atminčiai, pro rožyną, kuris kaip tik buvo naujai sutvarkytas, nes vejoje dar nebuvo spėjusi suželti žolė, sukame į senąjį parko dalį. Ten keletas tvenkinių. Pasėdime ant suoliuko, kurie pažymėti aukotojo pavardės. Tuomet prisimename, kad kartu su įėjimo bilietu gavome reklamėlę: „Dovana sau ir Vilniaus universiteto Botanikos sodui“. Joje rašoma, kad Botanikos sode veikia visuomeninis Draugų klubas, kurio tikslas – globoti, remti ir reklamuoti Botanikos sodą. Klubo nariai organizuoja talkas, kultūrinius renginius, ekskursijas ir kitus Botanikos sodus ir parkus. Jie pradėjo organizuoti ir suolelių dovanojimo akciją. Ant suolelių – daugiausia tautiečių iš Amerikos ir kitų užsieniečių pavardės. Musiškiamis tokia dovana, atrodo, dar per didelė prabanga. Suolelių dovanojimas kieno nors atminimui – sena anglosaksiška tradicija.

O pievėlėje prieš rūmus stovi taip pat užsieniečių menininkės dovanotos stručiai – savotiškos parko skulptūros. Atrodo, kad tai bus vienas iš čia vykusių moder-

nios parodos eksponatų. Taigi matyti, kad parkas sparčiai tobulėja, nes jos vadovai nebijo eksperimentų ir netruksta fantazijos. Parko tvarkymui gauta lėšų ne tik iš Lietuvos vyriausybės, bet ir iš europinių fondų. Visur vyksta atnaujinimo darbai. Kai kitą vasarą tautiečiai atvyks į Vilnių ir ras progos pasidairyti po Kairėnų parką, čia bus ką veikti. Atleityje ketinama plėsti ir pramogų parką.

Ši vietovė yra pergyvenusi ir klestėjimo, ir nuopolio periodą. Dabar štai Kairėnų dvarvietė vėl keliai. Istoriniai šaltiniai sako, kad dvaro pradžia siekia XVI-XVII a., kuomet renesansinių rūmų ansamblį valdė Karališkųjų girių ordinarijos – pirmojo miškotvarkos savado – sudarytojas Pranciškus Dolmatas Isaišauskis. XVIII a. Kairėnų dvaro savininkai buvo Sapiegos, po to ji nuomojo vienuolai trinitariai ir pagaliau XIX a. – Lopacinski. Dvarininkai visuomenininkai Dariai Marikonytei-Lopacinskienei valdant, čia stovėjo vasaros teatras, pavėsinė tvenkinio saloje, barokinė koplytėlė, fontanas, gelių kalnelis. Kadangi atkurtą vasaros teatro paviljoną jau mateme, reikia manyti, kad bus atkurtos ir kitos istorinės parko detalės. Kairėnų parkas, jeigu tikėti planuotojais, bus vienas lankomiausių Vilnios vietų.



Restauruoti Kairėnų dvaro rūmai, kur kažkada buvo arklidės. Algirdo Girininko nuotr.

Siūlo darbą

SIŪLOME DARBŲ!

Gail. seserų padėjėjomis kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti.

Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900.

CAREGIVERS - HOME MAKERS.
To provide in-home care to the elderly. P/T, F/T, come-go, live-in. Must speak English, have work permit, drivers license and car.
Comfort Keepers 847-215-8103.

CAREGIVERS INTERNATIONAL AGENCY
NEEDS 2 WOMEN, 2 MEN LIVE-IN \$90-\$100 PER DAY. ENGLISH. REFERENCES REQUIRED. JOBS AVAILABLE IN WISCONSIN. PLEASE
CALL JOHN 414-324-7337

Darbai reikalingi dažytojai, statybai su darbu patirtimi. Būtinai turėti mašiną. Pageidautina, kad kalbėtų rusiškai.
Tel. 847-980-7887.

Kraustymosi paslaugos

MOVING
Ilgametis profesionalus krausty-mas Čikagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
708-387-9144

PARDUODA MEDŲ

LIETUVOS BITININKŲ MEDŲ KELIAUJA Į EUROPA. K. Laukaičio šviežias bičių medus keliauja į Lietuvą krautuvės Marquette Parke ir Lemonte. Taip pat galima gauti ir PL centre po pamaldų Lemonte arba skambinti 630-323-5326.

...VAIRŪS...

PARDAVIMAS IR TAISYMAS MIGLINAS TV
GERCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

SPA CONSTANTINE NOW HIRING
Massage therapists and nail techs. Must be certified massage therapist nail tech. Must have Illinois state license.
Please call 708-945-8051, fax resume to 630-969-5333

WINDOW WASHERS/GUTTER CLEANERS
Must have own car
Men/Women 1-3 person teams
Mon-Sat 7am-5pm.
full time or part time
Make \$100+per person, PAID DAILY
No experience needed, will train
Residential only/suburbs & city
Come today & start tomorrow
515 E. Golf Rd. #208, Arlington Hts.
(Arlington Office Square)
190 to Arl. Hts Rd., North to Golf, SE corner, Across from Valli Produce; Ask for Will

Butera Supermarket (Lindenhurst, IL) ieško žmonių dirbti Deli bei Grocery skyriuose. Darbas įvairiomis pamainomis bei dienomis. Reikalinga anglų kalba bei legalūs dokumentai.
Tel. 847-265-1700, klausti manager John.

DRAUGO biuletenis TURGUS
773-585-9500 • FAX 773-585-8284
vardas _____
pavardė _____
adresas _____
miestas _____
telefonas _____

MANO NEMOKAMAS SKELBIMAS

Sužkite paštu arba faksu:
DRAUGAS
4545 W. 63rd St.
Chicago, IL 60629

Namų remonto ir statybinės paslaugos

ISVEŽAME nereikalingus daiktus, statybines šiukšles, betoną, metalą. Perkraustome.
Tel. 708.275.1306, Sigitas

STATYBOS, REMONTO DARBAI
ZIL CONSTRUCTION
Contractor
Work: 312-388-8088; 815-272-5193
Cell/fax: 815-744-5360; 773-581-5920
Albert Selevi www.zilconstruction.com

STASY CONSTRUCTION
Stalio darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės, „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokštės ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912

Parduoda

Parduodamas tvarkingas butas ramioje vietoje Palos Hills mieste. 2 miegamieji, 2 vonios, 2 mašinų garažas. Žemas asociacijos mokestis.
Tel. 708-974-4920 arba 708-299-2456

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamas „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui, tel. 773-767-1929.

A&S Šildymas Šaldymas
6556 S. Kedzie Chicago, IL 60629
Prokyla, instaliavimas, aptarnavimas
— Licensed — Bonded — Insured
24 val. per parą
7 dienos per savaitę
773-778-4007
773-531-1833

Siūlo išnuomoti

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb. 1 mieg. butas (67 & Whipple apyl.) \$415 į mėn. (ir daugiau) + security
Tel. 773-434-4543.

Woodridge išnuomojami 1-2 mieg. naujai suremontuoti butai. 1 mieg. — \$620-\$650; 2 mieg. — \$710-\$750.
Tel. 630-910-0644, Jana.

Pigiausi avia-bilietai į Lietuvą ir Europą

LOT
Lufthansa
KLM
doleris.com
tickets@doleris.com
1-800-514-9989

SIUNTINIUS, PINIGUS, AUTOMOBILIUS

SIŪSKITE PER ATLANTIC Express Corp.
YRA GALIMYBĖ UŽSISAKYTI KONTEINERĮ
SIUNČIAME AIR CARGO IR LAIVU LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, UKRAINĄ, BALTARUSIJĄ
IŠSIUNČIAME KIEKVIENĄ SAVAITĘ, PRISTATOME GAVĖJUI TIESIAI RANKAS.
1-800-775-SEND
Mūsų atstovai:
Bravo Coffee and Deli
238 Main Str. LEMONT, IL 60439, Tel: 630-257-3300
KALYNA corp.
338 S. Rohlwing Road PALATINE 60067, Tel: 847-776-7766
2719 W. 71st Str. CHICAGO, IL 60629, Tel: 773-434-7919
8801 78 Th Ave BRIDGEVIEW, IL 60455, Tel: 708-599-9680

TURBUT REMIGUJUS KAŽKĄ LEPTELĖJO VISI IŠ JAV
TEIRALJASI MANOJO KAVOS SU BRENDŽIU RECEPTO!
IS NAMU IR MOBILIAUSIK 11,9 c/min.
JAV RYŠIŲ VĖ LITCOM 1st 1995 m.
REGISTRUOKITES LIETUVISKAI 708 386 0556
ACCERIS PARTNERS ATSTOVAS. ĮKURIAU IR VALDYTIU KLIENTAMS

NEKILNOJAMASIS TURTAS

NEKILNOJAMASIS TURTAS FLORIDOJE

ERA Lambrecht & Associates, Inc
800-823-2144 ext. 5527
727-828-5527

KOVAS PALUBINSKAS
• St. Petersburg ir priemiesčiuose
• Profesionalus, asmeninis ir sąžiningas patarnavimas
• ERA parduos Jūsų namus ar nupirks!

GREIT PARDUODA

Landmark properties
Bus. 773-229-8761
Res. 708-425-7160
Mobil 773-590-0205
Pager 630-314-4330

RIMAS STANKUS

• Čikagoje ar priemiesčiuose
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nuosavybių įkainavimas veltui
• Tarpininkaujame gaunant paskolą
• Pensininkams nuolaida

Platinkite „DRAUGA“

DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

mindaugasbulbaskas.cendantmidwest.com — 50 valstijų
PASKOLOS NAMAMS, BANKROTAMS, KREDITO PROBLEMS
Kalbu ir rusiškai.
Nemokamas
tel. 888-844-9888,
mobilus 651-343-0286

COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL BROKERAGE
Bus. 630-369-9000
Mobil 630-802-6655
VM 630-416-5028
E-mail: J.Biskis@coldwellbanker.com

JŪRATĖ BISKIS

Energinga specialistė, gerai išmananti vietinę rinką, konsultuoja nemokamai.
PIRKIMAS • PARDAVIMAS • FINANSAVIMAS
Jūsų svajonės išsipildys!

Audrius Mikulis

Tel: 630-205-9262
Pager: 773-260-3404
E-mail: amikulis@usa.com
Ivairius nekilnojamas turtas:
• Nemokamas įkainavimas
• Nemokama rinkos analizė
• Pirkimas
• Pardavimas
• Surandame optimaliausią finansavimą

Century 21 Pro-Team

Bus.: 708-361-0800
Voice Mail: 773-854-7820
Fax: 708-361-9618
E-mail: d.mayer@worldnet.att.net

DANA ŠČERBAITĖ MAYER
Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste ar priemiesčiuose, kreipkitės į DANUTĖ MAYER. Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja nuo 1986 m. Nuosavybių įkainavimas veltui.

COLDWELL BANKER
HONIG-BELL
Bus. 630-257-7333
Voice male 815-834-4313, ext. 526
Cell. 630-258-5893

ELENA JANUSAS

• Čikagoje ir priemiesčiuose
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nemokamas nekilnojamojo turto įkainavimas

Century 21 Accent Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose.

Drake Did It Again!

5 S Prospect, Clarendon Hills, Illinois 60514

Reda Blekys

Office 630-325-2800
Mobile 630-745-7593
Fax 630-325-7010

Draudimo paslaugos

STATE FARM INSURANCE
AUTOMOBILIO, NAMŲ, SVEIKATOS IR GYVYBĖS DRAUDIMAS

Agentas Frank Zapolis (versle 49 metų)
Off. Mgr. Aukse S. Kane, Vilma Jarulienė, Virginija Snuikaitienė. Prieš parduodant ar perkant, kreipkitės į Drake Realtor kalba lietuviškai.

FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th St., Evergreen Park, IL 60805
Tel. 708-424-8654/773-581-8654

STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų, gyvybės ir sveikatos draudimai
Select agente Barbara Murray
Prasite Rasos — kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL 708-423-5900

Paslaugos fotografams

MARQUETTE PHOTO SUPPLY
REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug su-taupysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.; sekmadieniais uždaryta.
Antradieniais ir trečiadieniais susikabinsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

VILNIUS 2004

SKRYDŽIAI FINNAIR ir kitomis oro linijomis iš įvairių JAV miestų. Grupės ir pavieniai keliautojai. PIGIAUSIOS KAINOS!!!



40-24 235th Street Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161 1-800-77-VYTIS
Fax. 718-423-3979
E-mail: vyttours@earthlink.net
Web site: www.vyttours.com

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Rita Penčylienė tel/fax 708-923-0280
E-mail: pencylar@comcast.net
Kelionė laivu aplankant nuostabias Havajų salas vasario 27 d., 2005.
Skambinti Ritai.

Bronė Barakauskienė tel. 708-403-5717
Fax 708-403-4414; E-mail: mamabar3@aol.com

KEPKYLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas — „catered“
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas savaitę

KAVINĖS

Kepkyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark, Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt, Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 2 v.p.p.

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com

PADEDA ME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVĖŽTI AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO. PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES. ATLIKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!
Tel. 708-430-6880, 630-774-1192



Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

EUROPA

LONDONAS

Britų ministrui pirmininkui Tony Blair sėkmingai atlikta operacija širdies ritmui sureguliuoti, ir jis laikosi gerai, penktadienį pranešė „Sky TV“. Televizija cituoja neoficialius šaltinius. Vyriausybės atstovas spaudai sakė komentary neteikiantis. Londono ligoninė, kur gydomas T. Blair, taip pat nieko nekomentuoją. T. Blair, kuris prieš operaciją kalbėjo ramiai ir i kurį žiūrint nesimatė jokių sveikatos sutrikimų požymių, sakė, kad jo operacija, kuri bus atlikta sukelus vietinę nejautrą, truks pusrutulio valandą.

VARŠUVA

Lenkijoje du katalikų kunigai patraukti atsakomybėn dėl įtariamo vaikų seksualinio išnaudojimo. Tėvo Zbigniew Sz., kuris, kaip įtariama, per katekizmo pamokas šalies pietryčiuose esančiame Poloski kaime seksualiai išnaudojo šešias mažas mergaites, teismo procesas prasidės lapkričio 4 d. Kunigas kaltinamas tuo, kad ne kartą seksualiai išnaudojo šešias mergaites, kurioms dabar nuo aštuonerių iki 13 metų. Kunigas kaltė neigia. Centrinės Lenkijos prokurorai taip pat pranešė seksualiniu dviejų vaikų išnaudojimu apkaltinę 47 metų Lututov parapijos kunigą. Tevas Władysław L. (Vladislavas L.) buvo sulaikytas trečiadienį, kai prokurorai apklausė dvi numanomas jo aukas — berniuką ir mergaitę, kurie abu yra aštuonerių metų amžiaus. Abiem kunigams gresia kalinimo iki 10 metų bausmės.

TALINAS

Opozicija Talino miesto susirinkime ketvirtadienį per sesiją pasirašė pareiškimą dėl nepasitikėjimo sostinės meru ir

Centro partijos vadovu Edgar Savisaar. Pasak opozicinės partijos „Res Publica“ frakcijos pirmininko Kaup Reede, dingstimi įteikti tokį pareiškimą tapo aki vaizdas miesto valdžios nesugebėjimas demokratiškai vadovauti sostinės gyvenimui. Opozicijos nuomone, Talino meras nesugebėjo pažaboti kyšininkavimo, proteguoja asmenis, susijusius su pagrindine susivienijimo partija, o ši savo partinei veiklai propaguoti naudoja miesto struktūras ir lėšas. Talino meras išreiškė viltį, jog balsavimas žlugs.

JAV

NEW YORK

Farmacijos milžinė „Merck“ pranešė savo iniciatyva atšaukianti iš prekybos savo vaistus nuo artrito ir skausmo „Vioxx“, tyrimui parodžius, jog šių vaistų vartojimas sąlyginai padidina širdies ir kraujagyslių ligų riziką. „Vioxx“ parduodamas daugiau kaip 80 pasaulio valstybių, 2003 m. apyvarta siekė 2,5 mlrd. JAV dolerių. Bendrovė taip pat pareiškė teikianti atitinkamą informaciją gydytojams JAV ir kitose šalyse, kuriose yra parduodami šie vaistai, o šiuos vaistus vartojantiems žmonėms rekomenduojanti „apsvarstyti galimybes nutraukti šių vaistų vartojimą ir pasirinkti alternatyvų gydymą“.

SAN FRANCISCO

JAV vartotojai ir įmonės, tapusios palyginti naujo interneto sukčiavimo būdo, žinomo „phishing“ pavadinimu, aukomis, prarado apie 500 mln. dolerių. Naują būdą išvilioti pinigų iš patiklių interneto naršytojų išmąstė sukčiai išsiunčia bankų klientams elektroninius laiškus su prašymu patvirtinti informaciją apie savo sąskaitas. Klientams

tams siūloma užpildyti specialią formą, patalpintą suklusotame banko interneto tinklalapyje. Iš išorės šis tinklalapis atrodo toks pat kaip tikrasis banko tinklalapis ir apgauti banko klientai suteikia sukčiams slapta informaciją apie savo sąskaitas.

ARTIMIEJI RYTAI

BAGHDAD

Baghdad ketvirtadienį nugriaužė virtinė sprogimų žuvo mažiausiai 49 žmonės, dauguma jų vaikai, ir dar 200 žmonių buvo sužeisti, pranešė medikai ir JAV kariškiai. Dauguma nukentėjusiųjų — vaikai, susirinkę į naujos vandens siurblynės pietvakariame Baghda darbininkų rajone atidarymo ceremonijai, kurios metu ir sprogo dvi automobiliuose padėtos bombos. Kariškiai ceremonijos metu vaikams dalino saldainius, todėl jų buvo susirinkę daug. Beveik tuo pat metu už kilometro nuo vandens siurblynės, netoli Irako nacionalinės gvardijos kontrolės posto, sprogo kitas automobilis paslėptas sprogmuo. JAV kariškiai nurodė, kad per šį sprogimą nukentėjo 10 amerikiečių karių.

ABU DHABI

Artimiausiam Osama bin Laden padėjėjui Ayman al Zawahiri priskiriamame garso įrašė, kuris buvo transliuotas penktadienį, raginama pradėti organizuotą pasipriešinimą i musulmonų pasaulį besiveržiantiems „kryžininkams“. Naujajame garso įrašė, taip pat sakoma, kad kiekvieno musulmono pareiga yra prisidėti prie Palestinos išvadavimo. „Nuo šiandien turime pradėti pasipriešinimą kryžininkų kampanijai, panašų i tą, koks vyksta Irake, Afganistane, Palestinoje ir Čečėnijoje“, sako kalbantis vyras.

G. W. Bush ir J. Kerry per pirmuosius debatus ginčijosi dėl Irako

Coral Gables, Florida, spalio 1 d. (AFP-BNS) — JAV prezidentas George W. Bush ir senatorius John Kerry ketvirtadienį per pirmuosius tiesioginius savo debatus, kurie gali nulemti jų kovos dėl vietos Baltuosiuose rūmuose baigtį, ginčijosi dėl terorizmo ir Irako karo.

Milijonams amerikiečių stebint, J. Kerry paleido pirmąją strėlę su įsitikinimu pareiškdamas: „Galiu geriau atlikti darbą“. Jis turėjo omenyje Iraką ir priemones, kurių tikslas — užkirsti kelią naujiesiems teroro aktams, panašiams i 2001-ųjų rugsėjo 11-osios atakas.

„Deja, turiu pasakyti, kad šis prezidentas padarė didžiulę sprendimo klaidą. O sprendimo kaip tik ir tikimės iš prezidento“, sakė J. Kerry, kuris kaltino G. W. Bush dėl išteklų, kuriuos buvo galima panaudoti Osama bin Laden paieškai, nukreipimo Irako karui.

„Turime pajėgumų daryti abu šiuos darbus“, — atkirto G. W. Bush, kuris teismo savo sprendimą įsiveržti i Iraką ir nuversti Saddam Hussein. — Sakyt, kad yra tik vienas karo su teroru akcentas, reiškia iš tikrųjų nesuprasti karo su teroru esmės“.

Prieš imdamiesi oficialios debatų temos — nacionalinio saugumo klausimo — respublikonų prezidentas ir jo varžovas demokratas trumpai paspaudė vienas kitam ranką ir apsiėmė formaliomis šypsėnoms.

Kelis mėnesius kaltinęs J. Kerry tuo, kad nuolat besikeičianti jo pozicija dėl Irako skatina teroristus, G. W. Bush tiesiai neatsakė i klausimą, ar JAV grėstų didesnis teroro atakos pavojus, jeigu lapkričio 2 d. prezidentu būtų išrinktas jo varžovas.

„Nemanau, kad taip atsitiks. Tikiau, kad laimėsiu, nes Amerikos žmonės žino, kad aš žinau, kaip vadovauti“, sakė JAV prezidentas, kuris pažymėjo, jog J. Kerry balsavo už Irako karą.

„Nesuprantu, kaip galite vadovauti šiai šaliai, kad jai pasisiektų Iraką, jeigu sakote „netinkamas karas“, „netinkamas laikas“, „netinkama vieta“. Kokią žinią tai siunčia mūsų kariams? Kokią žinią tai siunčia mūsų sąjungininkams? Kokią žinią tai siunčia irakiečiams?“, sakė G. W. Bush.

„Norint laimėti kovą, reikia būti tvirtam ir ryžtingam ir iki galo įvykdyti planą, kurį ką tik nusakiau“, teigė prezidentas.

„Laikiau vienos pozicijos, vienos nuoseklos pozicijos, jog Saddam Hussein kėlė grėsmę. Buvo tinkamas būdas jį nuginkluoti ir netinkamas būdas. Ir prezidentas pasirinko netinkamą būdą“, atkirto J. Kerry.

Skirtingi kandidatų stiliai išryškėjo anksčiau. J. Kerry savo pasiūlymus dėl politikos stengėsi pagrįsti statistikos duomenimis ir įvairiomis detalėmis, o G. W. Bush jo argumentus atremdavo bendrais principais, kurie, kaip jis sakė, grindžia jo požiūrį.

Abu kandidatai ginčijosi ir dėl Šiaurės Korėjos branduolinių krizės vertinimo — G. W. Bush perspėjo dėl J. Kerry raginimo surengti dvišales derybas. Jie taip pat nesutarė dėl Irano branduolinės programos.

Tačiau abu varžovai sutiko, kad rimčiausia grėsmė JAV nacionaliniam saugumui kelia tikimybė, jog tokių teroristų kaip Osama bin Laden „al Qaeda“ kovotojai rankose gali atsidurti branduolinės medžiagos.

Jau keturias kadencijas dir-

bantis senatorius J. Kerry, kuris atstovauja Massachusetts, savo populiarumui atsilieka nuo G. W. Bush. Apklausa rodo, kad neapsisprendę rinkėjai nebijojo prezidento pasikeitimo, tačiau dar nesusidomėjo J. Kerry.

Saugumas Miami universiteto miestelyje, kur vyko debatai, buvo itin sustiprintas, nes būta perspėjimų, jog rinkimų kampanija gali tapti teroristų grupuočių taikiniu.

Gatvės aplink universiteto susirinkimų salę buvo uždarytos, aplink ją buvo įrengtos kilometrines užtvaros, o daugelis netoliese esančių studentų sporto salių ir kitų pastatų ištūstę.

Debatai ir reakcija i juos duos toną rinkimų kampanijos baigiamojai rato strategijai ir padės abiem stovykloms nuspręsti, kaip paskirstyti resursus paskutiniams lemiamiesiems rinkimų kovos mušiams.

Ketvirtadienį paskelbti „Gallup“ apklausos rezultatai rodo, kad G. W. Bush palaiko 9 proc. daugiau rinkėjų svarbioje Floridos valstijoje.

„Gallup“ duomenys taip pat rodo, kad G. W. Bush turi 3 proc. persvarą Pensilvania valstijoje, kuri 2000 m. balsavo už demokratą ir kurios balsas labai svarbus J. Kerry. Tačiau senatorius sumažino G. W. Bush persvarą Ohio, kuris labai svarbus respublikonams.

Antrieji J. Kerry ir G. W. Bush debatai visomis temomis spalio 8 dieną įvyks St. Louis, o paskutiniai debatai vidaus politikos klausimais įvyks spalio 13 d. Tempe, Arizona.

Spalio 5 dieną Cleveland, Ohio, įvyks kandidatų i viceprezidentus — dabar šias pareigas einančio respublikono Dick Cheney ir demokrato senatoriaus John Edwards — debatai.

A + A SOFIJA BRAŽIONIENĖ ŠIDLAUSKAITĖ

Mirė 2004 m. spalio 1 d. Gyveno Oak Lawn, IL, anksčiau Brighton Park apylinkėje. Gimė Chicago, IL.

Nuliūdę liko: duklė Gražina Teresė Čeputienė su vyru Klemensu, sūnus Petras Brazionis su žmona Asta, anūakai Erikas Čeputis, Alexa ir Adomas Brazioniai. Liūdi sesuo Julia Gaysowskienė su šeima, kiti giminės bei artimieji Lietuvoje ir Amerikoje.

A. a. Sofija buvo a. a. Igno Brazionio žmona. A. a. Sofija bus pašarvota sekmadienį, spalio 3 d. nuo 3 v. p. p. iki 8 v. v. Brady Gill laidojimo namuose, 2929 W. 87th St., Evergreen Park.

Laidotuvės įvyks pirmadienį, spalio 4 d. 10:30 v. r. Brady Gill laidojimo namuose, kur 10:30 val. r. įvyks religinės apeigos, po kurių velionė bus palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Vietoj gėlių, prašom aukoti Lietuvių fondui.

Nuliūdusi šeima.

Laidot. direkt. Donald M. Petkus, tel. 800-994-7600, www.petkusfuneralhomes.com

A + A ANTANINA REJERIENĖ

Mirė 2004 m. rugsėjo 30 d. Gyveno Oak Lawn, IL. Gimė Lietuvoje. Amerikoje išgyveno 55 metus.

Nuliūdę liko: du sūnūs Jonas ir Antanas; dvi seserys Eugenija Blinstrubienė ir Birutė Sekmakiene su šeima. Liūdi daug gimių Lietuvoje ir Kanadoje.

A. a. Antanina buvo a. a. Jono Rejerio žmona.

A. a. Antanina buvo mūsų gerbiama ir mylima motina. Dabar atiduodame ją i gailestingo ir maloningo Viešpaties globą.

Laidotuvų apeigos privačios.

Nuliūdusi šeima

Laidot. direkt. Donald M. Petkus, tel. 800-994-7600, www.petkusfuneralhomes.com

Atkelta iš 3 psl.

Pasitikėjimas policija — pačios visuomenės problema

— Vis dėlto, kiek vilties, kad mūsų visuomenėje pasitikėjimas policija taptų toks, koks jis yra bent Suomijoje ar Norvegijoje?

— Dar kartą noriu priminti, jog Lietuvoje turime tikrai daug puikių, profesionalių, nepriekaištingai savo pareigas atliekančių policijos tarnautojų, kuriais tiesiog neįmanoma nepasitikėti! Tai, kad visuomenėje dar vyrauja toks negatyvus požiūris i policijos instituciją, manau, yra pačios visuomenės problema. Kol nepasikeis mūsų pačių mąstymas, pilietinio sąmoningumo lygis, tol dar i kapstysimės toje nesenos praeities rutinoje. Žinoma, daugelį žmonių vis dar slepia iš sovietmečio paveldėtas nepasitikėjimas šia teisėsaugos institucija. Tikriausiai nemažai mūsų piliečių prisimena tą liūdnai pagarsėjusį 1988 m. rugsėjo 28-osios „bananų balių“, kur nuo SSRS vidaus kariuomenės dalinių ir milicininkų surengto muštro nukentėjo šimtai žmonių. Tarp jų ir aš savo kailiu Kosčiukos gatvės areštineje patyriau, ką reiškia sovietinė „teisėsaugos ranka“.

Bet nuo tų įvykių prabėgo jau labai daug laiko, iš esmės pasikeitė ne tik šios institucijos struktūra, bet ir įstatymai, galų

gale nebeliko ir to stalinietiško muštro. Būdamas policijos kapelionu, išitikinau, jog mūsų valstybės piliečių rimti bei tvarką saugoti tikrai patikimi, savo darbą puikiai išmanantys vyrai. Nuo policijos reikalų i šiandien nesu nutolęs — priklausau prie Lietuvos policijos Generalinio komisaro įsteigtai Visuomeninei konsultacinei tarnybai. Kartu su buvusiais vidaus reikalų ministrais, generaliniais komisariais, aptariame svarbias kasdienes policijos darbuotojų problemas, domimės, kokiais rūpesčiais jie gyvena. Mane, kaip pilietį, stebina mūsų valstybės atsainus požiūris i policijos socialinio gyvenimo reikalus. Ir kaip nesistebėsi, kuomet matai, kaip nuolat modernėjantis ir išpletojantis nusikaltėlių pasaulis, kelia galvas ir dar bando diktuoti savo valią, o tuo tarpu policininkai, iš biudžeto kasmet gaudami vis mažesnį finansavimą, priversti suktis taip, kaip išmano! Žinoma, sveikintinas valdžios noras taupyti valstybės lėšas, bet ar jos visada racionaliai ir teisingai skirstomos?..

— Kokias policininko savybes labiausiai vertinate?

— Teisingumą ir dvasingumą. Dora ir tiesa yra neįkainojamos vertybės, kurios daro žmogų Dievo vaiku. Be dvasios, be tiesos žmogus yra niekas.

Kalbėjosi

Kęstutis Prancevičius

PALOS — GAIDAS



FUNERAL HOME

• Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
• 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708)974-4410

PADEKA A + A ALDONA MARKELIENĖ VALAITYTĖ

Mūsų mylima motina ir sesuo užbaigė savo žemišką kelionę 2004 m. liepos 17 d.

Dekojame visiems atsilankiusiems i laidojimo namus, bažnyčią ir palydėjusiems velionę i amžinojo poilsio vietą kapinėse.

Dekojame už gražias gėles, aukas „Vaikų vilčiai“ ir užuojautas laikraščiuose.

Ypatingą padėką reiškiame gerb. kun. Arvydui Žygui už atsisveikinimą ir maldas laidojimo namuose, šv. Mišias bažnyčioje ir religines apeigas kapinėse.

Didelis aciu karsto nešėjams ir padėka laidojimo namų direktoriui Donald M. Petkui.

Liūdinti šeima

A + A GENOVAITEI NORUVIENEI

mirus, dukrą NIJOLĘ ir sūnų TOMĄ su jų šeimomis užjaučiame ir kartu liūdimė.

Šv. Antano lietuvių parapijos choras
ir jo vadovas Detrouite

Always With Flowers

Naujovė — salonas Lemont!

- Gėles visom progom, gėles i Lietuvą
- Egzotinės ir aukšto stiliaus aranžuotės
- Vestuvinės ir proginės kompozicijos (konsultacijos — nemokamos)
- Dovanų krepčeliai, suvenyrai, paveikslai
- Laidotuvių krepčeliai, vainikai vazoninės gėlės
- Bažnyčių, pokylių salių ir stalų dekoravimas gėlėmis ir balionais (nuolaida 20%)

Lemont, 1120 S. State St.; Tel. 630-257-0339
Justice 8015 W. 79 St.; Tel. 708-594-6604

Pristatome Čikagoje, jos apylinkėse, JAV, Lietuvoje ir visame pasaulyje.
www.alwayswithflowers.com

GAIDAS - DAIMID

LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liudiesio valandoje.

Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius

4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632

1-773-523-0440; 1-708-873-0500

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA

SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600

www.petkusfuneralhomes.com

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD

NEW LOCATION

3240 W. 79 St. MARQUETTE PARK

ALL PHONES 1-708-430-5700

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

„DRAUGO“ JUBILIEJINIS POKYLIŠ įvyks spalio 10 d., 4 v.p.p. naujoje Martinių pokylių salėje, 8200 S. Cicero Ave., Burbank. Į pokylį atvyksta svečiai iš Kolumbijos, buvęs Bogotos miesto meras, Antanas Aurelijus Mockus. Šis garsus lietuvis, Kolumbijoje įgijęs aukštąjį išsilavinimą, šį rudenį dėstys Harvard universitete. Nors ir būdamas labai užimtas, jis sutiko atvykti į „Draugo“ pokylį. Šio pokylio dalyviai turės ypatingą progą susitikti ir susipažinti su šiais metais Kolumbijos prezidento rinkimuose besirušiančiu dalyviu garsiuoju profesoriumi A. Mockumi. Taip pat jūs laukia puikus maistas ir aptarnavimas. Nemokamas baras veiks 4 valandas. Stalus ir pavienius bilietus galima užsisakyti „Draugo“ administracijoje darbo valandomis. Nepamirškite atsitiesti „Draugo“ laimėjimų šakneles! Laimingieji bilietai bus traukiami pokylio metu.

MaRiTa FONDAŠ Kviečia visus dalyvauti MaRiTa fondo metiniame „Vajų vakarėlyje“, šį šeštadienį, spalio 2 d., nuo 4 v.p.p. iki 11 v.v. „Jackson Park Yacht Club“ 6400 S. Promontory Dr., Čikagoje, Michigan ežero pakrantėje. Veiks nemokamas baras, skanias vašes pagamins „Milda Corner Market“ (Union Pier, MI), vyks tylos aukcionas ir šokiai su muzikante Katie Sullivan ir bliuzo grupe „Lubriphonic“. Visas pelnas bus panaudotas MaRiTa fondui, kurio tikslas mokyti plaukiojantįsias jachtomis išvengti nelaimių ir, kaip elgtis joms įvykus. MaRiTa fondas yra nepelno siekianti organizacija, sukurta Martyno Meškausko, Rimo Gaizūčio ir Tauro Gaizūčio nelaimės, įvykusią žuvantį Michigan ežere 2002 m., kovo 30 d., atminimui. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.maritafoundation.org, arba skambinant MaRiTa fondo pirmininkui Kovaldai Balciauskai 312-765-0633.

DR. JONO ŠALNOS NAUJAUSIOS - trečiosios - poezijos knygos „Gyvenimo veidrodys“ sutiktuves ruošiamos spalio 3 d., sekmadienį, 12:30 v.p.p., Ateitininkų namuose, Lemonte. Knyga pristatys „Draugo“ vyr. redaktorė Danutė Bindokienė. Visi maloniai kviečiami atvykti, susipažinti su poezijos knyga, pasipildyti ir pasigėrėti dr. Šalnos šaknų meno dirbiniais.

BALZEKO LIETUVIŲ KULTŪROS muziejus maloniai kviečia vaikus, tėvelius ir senelius į atnaujinto Vaikų muziejaus atidarymą ir paskaitą-užsiėmimą „Sukurkime savo šeimos herbatą!“. Istorikė Violeta Rutkauskienė papasakos apie viduramžių, riterių ir herbų. Dailininkė Rasa Ibišienė ir Virginija Morrison padės visiems, ne tik kilmingiesiems, sukurti savo šeimos herbatą. Mes pasirūpinsime herbo skydu, o jūs prašome atsinešti spalvinio reikmenų, spalvoto popieriaus, pieštukų ir žirklių. Paskaita-užsiėmimas įvyks spalio 3 d., sekmadienį, 1-3 v.p.p. Registruotis prašome telefonu 773-585-6500, kviesti Rita.

VILNIAUS KRAŠTO LIETUVIŲ sąjungos Čikagos skyriaus valdyba praneša, kad spalio 9 dienos proga, š.m. spalio 10 d., sekmadienį, 10:30 v.r. Tėvų Jėzuitų koplyčioje bus aukojamos Šv. Mišios už kovojusius ir žuvusius dėl sostinės Vilniaus ir Mirusių skyriaus narius. Prašome dalyvauti ir kar- tų pasimelsti. Informacijos teiraukite telefonu 713-581-2942, kvieskite Vanda Gasparas.

LIETUVIŲ FONDO PELNO skirstymo komisija rinksis šeštadienį, spalio 9 d., Pasaulio lietuvių centre antram LF Pelno skirstymo posėdžiui. Skirstymo rezultatai bus pristatyti patvirtinimui LF tarybai spalio 19 d. posėdyje. Galutiniai skirstymo rezultatai bus viešiami tik po spalio 20 d. LF informacija: 14911 - 127th St., Lemont, IL 60439; tel. 630-257-1616; fax. 630-257-1647; e-paštas: admin@lithfund.org

ALGIMANTO KEZIO fotografijų parodos „Millennium Park/Chicago“ atidarymas vyks spalio 15 d., 7:30 v.v. Čiurlionio galerijoje. Kviečiame visus dalyvauti.

SPALIO 16 D., ŠEŠTADIENĮ 7-9 v.v. Balzeko lietuvių kultūros muziejus kviečia į lietuvių dailininkės iš Argentinos Claudio Alicija Rolando Katinas parodą „Lotynų Amerikos kultūra“. Del informacijos skambinkite telefonu 773-582-6500.

TRADICINIS JAV LB Waukegan/Lake County apylinkės Rudens balius, kurio tema „Kipšelio rojus“ šiemet yra rengiamas spalio 16 d., 7 v.v. - 1 v.v. Crowne Plaza Chicago North Shore pokylių salėje, 510 E. Route 83, Mundelein, IL 60060. Visą vakarą šokių muziką groš Virginijaus - Švabo ansamblis. Vakarienis prasidės 8 v.v., iki jos galėsite vašintis kokteiliais. Vietas prašome užsisakyti iš anksto iki spalio 9 d., siunčiant čekį „Lithuanian American Community“ vardu, Elenai Skališienei, 110 Sheridan court, Waukegan, IL 60085, tel. 847-623-7927. Maloniai kviečiame jus ir jūsų draugus dalyvauti tradiciniame Rudens pokylyje.

PER 80 METŲ AKADEMINIS skautų sąjūdis išaugo į tvirtą organizaciją, gausią narius ir įtakingą savo darbu. ASS nariai yra įsijungę į lietuviškąjį visuomeninį darbą ir skautišką veiklą. Kviečiame visus į tradicinę Metinę šventę, kuri įvyks spalio 16 d. PLC, Lemonte. Iškilminga sueiga prasidės 6 v.v. Užsisakyti vietas galite telefonu 630-321-0630, kviesti Nida Bichnevičiūtė-Petronienė.

LIETUVOS DUKTERŲ ŠIEMET ruošiami pietūs-vakarienis vyks, spalio 24 d. 3 v.p.p. Jaunimo centro didžiojoje salėje. Bus meninė programa, laimėjimai. Užsisakyti vietas galima adresu: 2735 W. 71 St., arba tel. 773-925-3211 Name-liuose, kuriuose budima nuo antradienio iki šeštadienio, 10 v.v. - 2 v.p.p. Visi maloniai kviečiami apsilankyti.

LAPKRIČIO 7 D., SEKMADIENĮ 1-3 v.p.p. Balzeko lietuvių kultūros muziejus kviečia vaikus, tėvelius ir senelius į lietuviškų kalėdinių atvirukų kurimo užsiėmimą. Registruotis telefonu 773-582-6500.

AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS 64-asis metinis suvažiavimas vyks lapkričio 6 dieną, šeštadienį, Balzeko lietuvių kultūros muziejuje, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL. Suvažiavimo metu bus apžvelgti atlikti darbai, vyks svarstymai ir bus patvirtinti ateities veiklos uždaviniai. Daugiau informacijos prašome teirautis ALT - o raštiniėje telefonu 773-735-6677.

„SEKLYČIOJE“ SPALIO 6 D. 2 v.p.p., trečiadienio popietės programoje kalbės svečias iš Vilniaus, Šv. Jono bažnyčios kapelionas kun. Algis Beniulis. Tema: „Aktualūs įvykiai Lietuvoje“. Maloniai kviečiame atvykti, susipažinti su svečiu ir paklausti paskaitos.

Kviečiame visus Lietuvos Respublikos piliečius, rinkimų dieną būsiančius JAV, balsuoti eiliniuose Lietuvos Respublikos Seimo rinkimuose 2004 m. spalio 10 d.

Rinkėjų sąrašai
Rinkėjai paskambinę į diplomatinę atstovybę/konsulinę įstaigą, kurioje yra užsiregistravę, gali susipažinti su rinkėjų sąrašais. Visi piliečiai, kurie balsavo Europos Parlamento ir Lietuvos Respublikos prezidento rinkimuose 2004 m. birželio 13 d., yra automatiškai įrašyti ir į 2004 m. Seimo rinkėjų sąrašus.

Registracija
Jei jūs balsavote Europos Parlamento ar LR prezidento rinkimuose 2004 m. birželio 13 d., jums registruotis nereikia. Registruotis turi tik LR piliečiai, nebalsavę šiuose rinkimuose arba pakeitę savo gyvenamąją vietą. Registracija vyks iki š.m. spalio 4 d.

Kaip registruotis
Registruotis jūs galite paskambinę į LR ambasadą arba vieną iš LR konsulių įstaigų.

kuriuose vyks balsavimas. Registruotis turite pagal savo gyvenamąją vietą JAV. Atkreipiame dėmesį, kad Lietuvos ambasadoje ir konsulinėse įstaigose kviečiame registruotis tik tuos, kas numato balsuoti JAV. Jei rinkimų dieną būsite Lietuvoje ir ten numatote balsuoti, prašome registruotis Lietuvoje.

Balsavimas
Lietuvos Respublikos piliečiai galės balsuoti paštu, arba atėję į Lietuvos Respublikos ambasadą, arba konsulines įstaigas. Primename, jog balsuoti turėsite ten, kur užsiregistruosite. Balsuoti galima tik viename iš balsavimo punktų.

Atkreipiame rinkėjų dėmesį, kad Čikagoje rinkimų į LR Seimą dieną, t.y. spalio 10 d., balsuoti bus galima tik Pasaulio lietuvių centre: 14911 127 Street, Lemont, IL 60439.

Konsulate Cleveland, OH, balsavimas vyks tik II rato metu (jei prireiks) spalio 24 d. Platesnę informaciją apie rinkimus bei balsavimo organizavimą galite rasti: — Lietuvos Respublikos Vyriausiosios rinkimų komisijos

tinklalapyje www.vrk.lt; — arba paskambinę telefonu į Lietuvos Respublikos ambasadą 202-234-5860, ext. 121, 129;

— arba atsuntę klausimą el. pašto adresu: rinkimai@ltembassyus.org

Maloniai prašome apie galimybę balsuoti pranešti pažįstamiems ir draugams, gyvenantiems JAV.

Balsavimą JAV organizuojančių Lietuvos Respublikos ambasados ir konsulių įstaigų adresai:

Lietuvos Respublikos ambasada JAV: 2622 16th Street, NW, Washington, DC 20009, tel. 202-234-5860, ext. 121# 126, fax: 202-328-0466, el-paštas:

rinkimai@ltembassyus.org, www.ltembassyus.org

Lietuvos Respublikos generalinis konsulas Čikagoje: 211 East Ontario Street, Suite 1500, Chicago, IL 60611, tel. 312-397-0382, fax: 312-397-0385, el-paštas:

admin@ltconschi.org
Lietuvos Respublikos generalinis konsulas New York: 420 Fifth Avenue, 3rd Floor, New York, NY 10018, tel.



Ambasadorius V. Ušackas Lietuvos Respublikos Seimo rinkimuose balsavo rugsėjo 28 d. Lietuvos ambasadoje Vašingtone.

212-354-7840, fax: 212-354-7911, el-paštas:

kons.niujorkas@urm.lt
Rinkimams taip pat galite registruotis šiose Lietuvos Respublikos konsulinėse įstaigose:

Generalinis konsulas Los Angeles: 3236 N. Sawtooth Ct., Westlake Village, CA 91362, tel. 803-496-5324, fax: 805-496-7433, el-paštas:

cglalith@gte.net
Konsulas Cleveland, OH:

18021 Marcella Rd., Cleveland, OH 44119, tel. 216-486-8692, fax: 216-486-8612, el-paštas:

ibcommo@aol.com
Konsulas Seattle: 5919 Wilson Ave. South, Seattle, WA 98118-3062, tel. 206-725-4576, fax: 206-725-1883, el-paštas:

vytas@grybas.com

ARTĖJA METINIS DRAUGO FONDO NARIŲ SUVAŽIAVIMAS



Siunčiame laiškus.

Monikos Bončkutės pieš.

Laikantis Illinois valstijos ne pelno siekiančių organizacijų nuostatų, reikalingas metinis narių suvažiavimas, kuriame būtų išklausti metiniai veiklos ir finansų pranešimai, bei „Draugo“ leidėjų ir vyr. redaktorių pranešimai, ir išrinkti nauji DF vadovai.

Kvietimai ir įgaliojimai nariams buvo išsiųsti 2004.09.22 ir papildomai 2004.09.27. Tal- kininkaujantiems siunčiant laiškus DF nariams pasitaikė netikslumų. Kai kurie vokie išskelbiavo bei pakvietimų, suvažiavimo darbotvarkių ir finansinių ataskaitų. Kas jų negavo, prašome

pranešti Draugo fondo raštinei. Pakvietimai ir kita, jūsų nepasiekusi informacija, bus jums pasius- ta. Taip pat jai gauti galite suvažiavimo metu Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre, Chicago, IL.

Visus Draugo fondo narius kviečiame dalyvauti suvažiavime. Negalintieji dalyvauti, prašome įgaluoti Čikagoje ir apylinkėse gyvenančius DF narius, ar DF direktorius, kurie dalyvauti privalo, jiems pasiun- čiant įgaliojimų kortelę, arba jas siunčiant per Draugo fondo raštine. Suvažiavimas šaukiamas 2004 m. spalio 16 d. Jaunimo centre Čikagoje.

Suvažiavimo darbotvarkė

Registracija 9:00–10:00 val. ryte.

Darbo posėdis 10:00 val. ryte.

1. Suvažiavimo atidarymas — tarybos pirm. Bronius Juodelis.

2. Invokacija — kun. Viktoras Rimšelis.

3. Mirusių pagerbimas.

4. Prezidiumo, nominacijų ir balsavimo komisijų sudarymas.

5. „Draugo“ leidėjų bei vyr. redaktorių sveikinimai ir pranešimai.

6. Draugo fondo pranešimai:

a. praėjo suvažiavimo protokolo priėmimas;

b. tarybos — Bronius Juodelis;

c. izdo — Bronius Juodelis;

d. investavimo — Gytis Kavaliauskas;

e. kontrolės komisijos — dr. Kazys Ambrozaitis.

7. Registracijos ir mandatų komisijos pranešimai.

8. Direktorių tarybos (keturių narių) ir Kontrolės komisijos rinkimai.

9. Diskusijos dėl tolimesnės „Draugo“ fondo veiklos.

10. Suvažiavimo uždarymas.

Bronius Juodelis
Tarybos pirmininkas

SKELBIMAI

IMIGRACINĖS TEISĖS ADVOKATAS AURELIUS BUTVILAS
Tel. 312-580-1217
135 S. LaSalle #200 Chicago, IL 60603
Galimos konsultacijos šeštadieniais

IMIGRACINĖS TEISĖS SPECIALISTAS HONG&ASSOCIATES
Tel. 773-588-6215
3806 West Lawrence, Chicagoje
Kalbame lietuviškai

Advokatas GINTARAS P. ČEPENAS
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Advokatas Jonas Gibaitis
Civilinės ir kriminalinės bylos
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
E-mail: Gibaitis@aol.com
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8 v.r. iki 5 v.v.
Šeštad. 8 v.r. iki 1 v.p.p.

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinama nuošimčiai. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.

Advokatas Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“) Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas DARIUS R. DIRMANTAS
Vairavimo ir Kriminalinių Teisių Specialistas. Raštines Čikagoje ir Woodridge.
Tel. 877-Gynejas arba 877-496-3527

• DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI!
Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvoje naudojamų PAL sistemos į amerikietiškąjį NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.

„Draugo“ skelbimų skyrius
Tel. 1-773-585-9500

• Jūs tapsite vienas iš rinktuju, jei vartosite DIAL NOW telefonines paslaugas. Skambinant Lietuva — 15,9, per JAV 4,9 ct. Tikslus apskaičiavimas. Kokybiškas ryšys. Kreipkitės vakarais lietuviškai į DIAL NOW atstovą su 10 metų patirtimi tarptautiniuose ryšiuose. Tel. 708-386-0556. Pasiteiraukite savųjų tarpe — greičiausiai jie jau naudoja DIAL NOW! Pasirinkdami mūsų paslaugas, tuo patiu remiate išėjusios lietuvišką žiniasklaidą. DIAL NOW — patikimiausias ryšys su Lietuva ir visuo pasauliu!